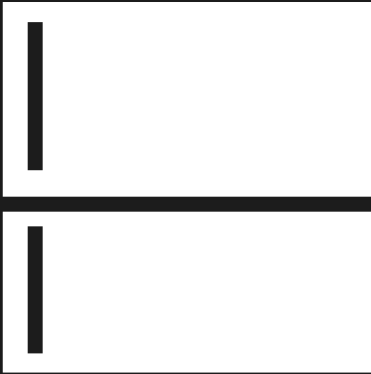




FBR 301 TNF EDBL
FBF 291 TNF ED

FRIGORIFERO

FRIDGE

RÉFRIGÉRATEUR

KÜHLSCHRANK

REFRIGERADOR

FRIGORÍFICO

IT MANUALE UTENTE

EN USER MANUAL

FR MODE D'EMPLOI

DE BENUTZERHANDBUCH

ES MANUAL DE USUARIO

PT MANUAL DO USUÁRIO

RIASSUNTO	PAGINA
1 - Informazioni sulla sicurezza	2
2 - Smaltimento del vecchio elettrodomestico	5
3 - Risparmio Energetico	5
4 - Prima del primo utilizzo	5
5 - Uso del frigorifero	6
6 - Uso del congelatore	6
7 - Stoccaggio	6
8 - Pannello di controllo	7-8
9 - Istruzioni per la sostituzione della luce a LED	9
10 - Cura e pulizia; Sbrinamento	9
11 - Risoluzione dei problemi	10
12 - Preparazione all'installazione	11
13 - Ventilazione	12

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima di utilizzare il frigorifero, leggere attentamente questo manuale di istruzioni per massimizzarne le prestazioni. Archiviare tutta la documentazione per uso successivo o per altri proprietari. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico o ad applicazioni simili quali:

- L'area cucina per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
- Nelle fattorie, da parte dei clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale
- Presso i Bed and Breakfast (B&B)
- Per servizi di catering e applicazioni simili non destinati alla vendita al dettaglio.

Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi di conservazione di alimenti, qualsiasi altro uso è considerato pericoloso e il produttore non sarà responsabile per eventuali omissioni. Inoltre, si raccomanda di prendere nota delle condizioni di garanzia.



INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio.



IMPORTANTE

Questo è il simbolo di avviso di sicurezza. Questo simbolo ti avvisa di potenziali pericoli che possono uccidere o ferire te e gli altri. Tutti i messaggi di sicurezza seguiranno il Simbolo di Avviso di Sicurezza e le parole "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE".



PERICOLO

Pericolo significa che il mancato rispetto di questa dichiarazione di sicurezza può causare gravi lesioni personali o morte.



ATTENZIONE

Attenzione significa che il mancato rispetto di questa dichiarazione di sicurezza può causare danni estesi al prodotto, gravi lesioni personali o morte.

ATTENZIONE

Attenzione significa che il mancato rispetto di questa dichiarazione di sicurezza può causare danni estesi al prodotto, gravi lesioni personali o morte.

Tutti i messaggi di sicurezza ti avviseranno del potenziale pericolo, ti diranno come ridurre la possibilità di infortuni e ti informeranno su cosa può accadere se le istruzioni non vengono seguite.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate in modo simile per evitare un pericolo.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. (UE)

Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.

Il carico massimo dello scaffale è di 10kg (22 lbs)

L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura ambiente indicata in base alla sua classe climatica:

- 89 °F (32 °C) ± 35 °F (2 °C) su apparecchi di classe climatica 0,1,2,3,4,6 o 8;
- 109 °F (43 °C) ± 35 °F (2 °C) Con apparecchi di classe climatica 5 o 7.

L'apparecchio utilizza gas espandente infiammabile C5H10, lo smaltimento dell'apparecchio deve avvenire in conformità con le normative delle autorità locali.

L'apparecchio fornito con lampade fluorescenti a doppio cappuccio, la lampada deve essere sostituita solo con lampade identiche.

La chiave per la scatola elettrica dell'apparecchio deve essere custodita in modo sicuro da persone qualificate per evitare pericoli.

Sulla base dell'ordine/degli ordini aziendale/i per il mercato UE, fornire informazioni veritiere sul rappresentante autorizzato UE sull'etichetta con il nome commerciale completo e l'indirizzo UE completo sulla targhetta di marcatura.

Se l'apparecchio utilizza refrigerante infiammabile, come R600a, R290:



ATTENZIONE; RISCHIO DI INCENDIO / MATERIALI INFIAMMABILI

- Tenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione, nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura integrata.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani di conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Non posizionare più prese elettriche portatili o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- Per evitare un pericolo dovuto all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni.

Gestione, spostamento e uso del frigorifero o congelatore per evitare di danneggiare i tubi del refrigerante o aumentare il rischio di perdite

ATTENZIONE

- Rischio di incendio o esplosione dovuto al refrigerante infiammabile utilizzato. Seguire attentamente le istruzioni di manipolazione in conformità con le normative del governo degli Stati Uniti. I componenti dovranno essere sostituiti con componenti identici e la manutenzione dovrà essere eseguita da personale di assistenza autorizzato dalla fabbrica, al fine di minimizzare il rischio di possibili accensioni dovute a componenti errati o a una manutenzione impropria.
- Rischio di incendio o esplosione dovuto alla perforazione dei tubi del refrigerante; seguire attentamente le istruzioni di manipolazione. Refrigerante Infiammabile Utilizzato



PERICOLO

- Rischio di intrappolamento di bambini. Prima di buttare via il tuo vecchio frigorifero o congelatore: Togli le porte Lascia gli scaffali (mensole) al loro posto in modo che i bambini non possano arrampicarsi facilmente all'interno.
- Se la lampada a LED è danneggiata, deve essere sostituita dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate in modo analogo per evitare pericoli.
- Rischio di incendio o esplosione. Utilizzato refrigerante infiammabile. Non utilizzare dispositivi meccanici per sbrinare il frigorifero. Non forare i tubi del refrigerante.

ATTENZIONE

- Consultare il manuale di riparazione/guida per l'utente prima di tentare di riparare questo prodotto. Tutte le precauzioni di sicurezza devono essere seguite.
- Rischio di incendio o esplosione dovuto alla perforazione del tubo del refrigerante; seguire attentamente le istruzioni di manipolazione. Refrigerante infiammabile utilizzato

Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici e simili, quali:

- aree cucina per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- casali e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast;
- catering e applicazioni simili non al dettaglio.

SMALTIMENTO DEL VECCHIO ELETTRODOMESTICO

Smaltire correttamente l'imballaggio del proprio elettrodomestico. Le apparecchiature di refrigerazione devono essere smaltite correttamente in modo da proteggere l'ambiente. Questo si applica al tuo vecchio elettrodomestico e alla tua nuova unità una volta che ha raggiunto la fine della sua vita utile. Si prega di attenersi alle normative locali sullo smaltimento dell'apparecchio per il suo refrigerante infiammabile e il gas espandente.



ATTENZIONE

Assicurarsi che i vecchi elettrodomestici usurati siano resi inutilizzabili prima dello smaltimento rimuovendo la spina, tagliando il cavo di alimentazione e rimuovendo o distruggendo eventuali chiusure a scatto o bulloni. In questo modo eviterete che i bambini si chiudano all'interno dell'apparecchio durante il gioco (rischio di soffocamento) o che mettano in pericolo la loro vita in altro modo.

L'apparecchio non deve essere smaltito con la normale raccolta dei rifiuti domestici. Il circuito del refrigerante, in particolare lo scambio termico sul retro/fondo dell'unità, non deve essere danneggiato.

Il simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non deve essere smaltito come normale rifiuto domestico, ma deve essere conferito presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuisce alla protezione dell'ambiente.

Uno smaltimento improprio mette in pericolo la salute e l'ambiente.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio del prodotto possono essere ottenute presso il tuo municipio o l'ufficio locale di raccolta dei rifiuti.

RISPARMIO ENERGETICO

Per un migliore risparmio energetico suggeriamo:

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore e non esposto alla luce solare diretta e in una stanza ben ventilata.
- Evitare di mettere cibi caldi nel frigorifero per non aumentarne la temperatura interna e causare così un funzionamento continuo del compressore.
- Non riempire eccessivamente gli alimenti in modo da garantire una corretta circolazione dell'aria.
- Sbrinare l'apparecchio in caso di ghiaccio per facilitare il trasferimento del freddo.
- In caso di assenza di energia elettrica, si consiglia di tenere chiusa la porta del frigorifero.
- Aprire o tenere gli sportelli dell'apparecchio aperti il meno possibile
- Evita di impostare la temperatura su valori troppo bassi.
- Rimuovere la polvere presente sul retro dell'apparecchio.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

È necessario lasciare stabilizzare il frigorifero per almeno quattro ore prima di accendere l'alimentazione.

Si raccomanda di pulire l'interno dell'apparecchio prima del primo utilizzo, utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua tiepida, quindi asciugare accuratamente l'interno. Il frigorifero potrebbe avere un odore al primo utilizzo. Questo sparirà man mano che l'apparecchio si raffredda.

Si prega di notare: l'apparecchio si avvierà a 41 °F (5 °C) per il frigorifero e a -0,5 °F (-18 °C) per il congelatore e funzionerà continuamente finché non raggiungerà la temperatura corretta. Se l'apparecchio è spento, attendere cinque minuti prima di riaccenderlo per evitare danni inutili al compressore. Non conservare mai nell'apparecchio oggetti infiammabili o esplosivi e acidi o alcali fortemente corrosivi. Questo frigorifero raffredda il cibo raffreddando la parete interna posteriore della cavità. È normale che si formi brina su questa superficie; questa poi si dissipa e defluisce attraverso un piccolo scarico sul fondo, dove evapora innocuamente. La presenza di brina sul retro non è un malfunzionamento del frigorifero.

USO FRIGORIFERO FBR 301 TNF EDBL USE

- Non mettere mai liquidi nel frigorifero senza coperchio.
- Non mettere mai cibi caldi in frigorifero. Il cibo caldo dovrebbe essere lasciato raffreddare a temperatura ambiente prima di essere messo in frigorifero.
- Nulla dovrebbe appoggiarsi alla parete posteriore del frigorifero, poiché ciò causerebbe problemi di brina e possibili condensa difficili da rimuovere.
- Assicuratevi che il cibo sia pulito e che l'acqua in eccesso venga asciugata prima di metterlo in frigorifero.
- Coprire o avvolgere il cibo prima di metterlo in frigorifero. Questo aiuterà a prevenire la perdita di umidità, a mantenere il cibo fresco e a evitare odori sgradevoli.
- Ordina gli alimenti prima di conservarli. I cibi da consumare a breve dovrebbero essere conservati nella parte anteriore della mensola per evitare il deterioramento causato dall'apertura prolungata della porta.
- Non riempire eccessivamente il frigorifero. Ci dovrebbe essere spazio sufficiente tra gli alimenti per consentire la circolazione dell'aria fresca.
- Scongela gli alimenti surgelati nel vano frigorifero aiuterà a mantenere bassa la temperatura e a risparmiare energia.
- Non conservare mai carni crude su scaffali sopra carni cotte o altri prodotti. Ciò aiuterà a prevenire la contaminazione di altri alimenti da parte dei succhi della carne cruda.

USO CONGELATORE FBF 291 TNF ED

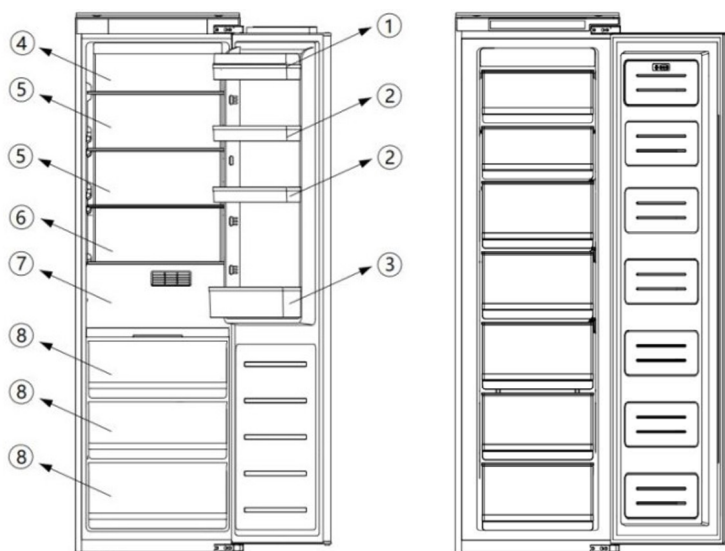
- I compartimenti congelatore sono progettati per conservare solo alimenti surgelati.
- Non mettere mai cibi caldi o tiepidi nel congelatore, lasciali raffreddare completamente prima di metterli nel congelatore.
- Seguire le istruzioni sulla confezione alimentare per la conservazione degli alimenti surgelati. Se non vengono fornite informazioni, gli alimenti non devono essere conservati per più di tre mesi dalla data di acquisto.
- Conservare il cibo in piccole confezioni (idealmente meno di 1 kg). Ciò riduce il tempo di congelamento e migliora la qualità del cibo dopo lo scongelamento.
- Avvolgere il cibo prima di metterlo nel congelatore. Per evitare che l'involucro si attacchi, assicurati che sia asciutto.
- Etichettare il cibo prima di congelarlo con informazioni sul tipo di alimento e le date di conservazione e scadenza.
- Una volta scongelato, il cibo non deve essere ricongelato. Scongela solo la quantità di cibo necessaria per evitare sprechi.
- Le bevande in bottiglia o in lattina non devono essere conservate nei vani congelatore perché potrebbero esplodere.
- Non tentare di congelare più della quantità massima

STOCCAGGIO

La sezione frigorifero è per la conservazione a breve termine degli alimenti. Sebbene si possano mantenere basse temperature, non si raccomandano periodi prolungati di conservazione degli alimenti. Man mano che l'aria fredda circola all'interno del frigorifero, la temperatura può variare tra le diverse sezioni. Pertanto, gli alimenti dovrebbero essere conservati in sezioni diverse a seconda del tipo.

1. Burro, formaggi ecc.
2. Cibo in barattoli e bottiglie
3. Bevande, ad es. latte
4. Cibo cotto
5. Yogurt, conserve, ecc.
6. bottiglie da 75cl o pasti pronti ecc.
7. Frutta e verdura
8. Carne fresca e pesce/frutta e verdura

I ripiani del frigorifero possono essere spostati in base alle esigenze di conservazione all'interno del vano frigorifero. Per spostare il ripiano, sollevare la parte posteriore e poi tirarla verso l'esterno. Per sostituirlo, far scorrere il ripiano nello scomparto e quindi abbassare la parte posteriore. La configurazione più efficiente dal punto di vista energetico richiede che cassette, contenitore per alimenti e ripiani siano posizionati nel prodotto; fare riferimento alle immagini sopra.



PANNELLO DI CONTROLLO: FBR 301 TNF EDBL



1. Dopo l'accensione iniziale o il riavvio dopo un'interruzione di corrente, il vano frigorifero funzionerà a 5 °C, il vano chill funzionerà a 0 °C; e se è necessaria una regolazione manuale per modificare la temperatura o le funzioni, premere il pulsante per 3 secondi per sbloccare; e il pannello di controllo verrà bloccato nuovamente dopo 30 secondi di inattività.
2. Regolazione della temperatura del vano frigorifero: La temperatura viene ciclicamente impostata tra "2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, raffreddamento rapido". Mentre il pannello di controllo è sbloccato, premere il pulsante per selezionare il vano frigorifero (l'indicatore in alto a sinistra sul pannello del display è acceso).
3. Premi il pulsante per impostare la temperatura desiderata. Quando viene impostato il raffreddamento rapido (l'indicatore a goccia d'acqua sulla destra del pannello di visualizzazione è acceso). Il vano frigorifero funzionerà a 2 °C per 24 ore continue, dopodiché il raffreddamento rapido si interromperà e la temperatura impostata tornerà a quella precedente.
4. Funzione di regolazione del cassetto Chiller Zone: la temperatura viene ciclata tra "0, 1, 2, 3, 4, 5". Quando il pannello di controllo è sbloccato, premere il pulsante per selezionare il vano freddo (l'indicatore in basso a sinistra sul pannello di visualizzazione è acceso). Premere il pulsante per impostare la temperatura desiderata.
5. Interruttore di alimentazione: Premere il pulsante sopra per 3 secondi per accendere/spegnere l'alimentazione.
6. Interruttore temperatura Celsius e Fahrenheit: Premere l'interruttore di accensione 1 volta, quindi premere il pulsante 2 volte immediatamente, viene visualizzato l'interruttore di temperatura Celsius °C e Fahrenheit °F e gli indicatori corrispondenti sono accesi.
7. Modalità Sabbath on/off: premere l'interruttore di accensione 1 volta, quindi premere il pulsante 2 volte immediatamente.
8. Questo prodotto ha una funzione di allarme porta aperta: quando la porta viene aperta per più di 2 minuti, il cicalino inizia a inviare un suono di allarme "di-di-di"; l'allarme verrà inviato ogni minuto; quando la porta viene aperta per più di 5 minuti, il cicalino invia continuamente un suono di allarme "di-di-di". Premere un pulsante qualsiasi per disattivare l'allarme.

Visualizzazione e allarme guasti

Questo prodotto ha la funzione di allarme di guasto. Quando il sensore del frigorifero non funziona, l'area di visualizzazione della temperatura mostrerà diverse cause di guasto: "F2" (guasto sensore vano freddo), "F3" (guasto sensore vano frigorifero), "F1" (guasto sensore sbrinamento), "CE" (guasto di comunicazione tra scheda principale e scheda display). In queste situazioni, il frigorifero può ancora funzionare, ma è necessario contattare l'assistenza post-vendita il prima possibile per la riparazione. "2E" (guasto del motore della ventola di refrigerazione): in questa situazione il frigorifero potrebbe non funzionare, è necessario contattare l'assistenza post-vendita per la manutenzione il prima possibile.

PANNELLO DI CONTROLLO: FBF 291 TNF ED



1. Dopo che l'alimentazione viene accesa per la prima volta o riavviata dopo un'interruzione di corrente, il vano congelatore funzionerà a -18°C . Per modificare la temperatura o le funzioni, premere il pulsante per 3 secondi per sbloccare; e il pannello di controllo si bloccherà nuovamente dopo 30 secondi di inattività. Regolazione della temperatura del vano congelatore: la temperatura viene ciclicamente impostata tra -15°C - -24°C , congelamento rapido"
2. Quando il pannello di controllo è sbloccato, premere il pulsante per impostare la temperatura desiderata; e quando l'impostazione è di raffreddamento rapido (l'indicatore del fiocco di neve sul pannello di visualizzazione è acceso), il vano congelatore funziona continuamente a -24°C per 24 ore, dopodiché il congelamento rapido viene interrotto e la temperatura impostata ritorna a quella precedente.
3. Interruttore di alimentazione: Premere il pulsante sopra per 3 secondi per accendere/spegnere l'alimentazione.
4. Interruttore temperatura Celsius e Fahrenheit: premere l'interruttore di accensione 1 volta, quindi premere il pulsante 2 volte immediatamente, viene visualizzato l'interruttore di temperatura Celsius $^{\circ}\text{C}$ e Fahrenheit $^{\circ}\text{F}$ e gli indicatori corrispondenti sono accesi.
5. Modalità Sabbath on/off: premere l'interruttore di accensione 1 volta, quindi premere il pulsante 2 volte immediatamente
6. Questo prodotto ha una funzione di allarme porta aperta: quando la porta viene aperta per più di 2 minuti, il cicalino inizia a inviare un suono di allarme "di-di-di"; l'allarme verrà inviato ogni minuto; quando la porta viene aperta per più di 5 minuti, il cicalino invia continuamente un suono di allarme "di-di-di". Premere un pulsante qualsiasi per disattivare l'allarme.

Visualizzazione e allarme guasti

- Questo prodotto ha la funzione di allarme di guasto.
- Quando il sensore del frigorifero si guasta, l'area di visualizzazione della temperatura mostrerà diverse cause di guasto: "F4" (guasto del sensore del vano congelatore), "F5" (guasto del sensore di sbrinamento), "CE" (guasto di comunicazione tra la scheda di controllo principale e la scheda di visualizzazione). In queste situazioni, il frigorifero può ancora funzionare, ma è necessario contattare l'assistenza post-vendita il prima possibile per la riparazione.
- Gli errori di cui sopra compaiono solo sul display, nessuna voce
- Allarme sovratemperatura nel congelatore: dopo che la temperatura del congelatore raggiunge la temperatura impostata, se la temperatura sale a $>-1^{\circ}\text{C}$, l'allarme si attiverà, accompagnato dal lampeggiamento della cifra della temperatura del congelatore. Premi un pulsante qualsiasi per annullare l'allarme vocale. Il flash rimarrà finché la temperatura non sarà inferiore a -1°C .

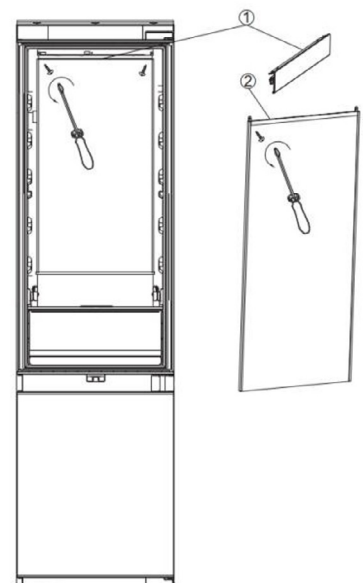
PS: La scheda principale si trova nel vano compressore.

POSIZIONE	CONDIZIONE
$5^{\circ}\text{C}/-18^{\circ}\text{C}$	Temperatura estiva o ambiente tra 25°C - 35°C
$5^{\circ}\text{C}/-18^{\circ}\text{C}$	Temperatura estiva o ambiente tra 25°C - 35°C
$5^{\circ}\text{C}/-18^{\circ}\text{C}$	Temperatura invernale o ambiente tra 5°C - 15°C
Funzione super congelamento	Congelamento rapido
Funzione di super raffreddamento	Super raffreddamento

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLA LUCE A LED

Nota: la luce LED è impostata per non essere sostituibile dall'utente e deve essere sostituita da professionisti. Parametri di illuminazione: 12V

1. Scollegare la spina di alimentazione.
2. Rimuovere la striscia decorativa in lega di alluminio sulla parte superiore della sorgente luminosa a LED, quindi rimuovere le viti di fissaggio sinistra e destra. I passaggi e sono mostrati di seguito.
3. Sostituire la scheda LED di ricambio.
4. Sostituire la striscia decorativa in lega di alluminio a sua volta.



CURA E PULIZIA

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Le sezioni del frigorifero e del congelatore dovrebbero essere pulite utilizzando una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua tiepida. Non usare prodotti abrasivi o detergenti. Dopo il lavaggio, sciacquare e asciugare accuratamente.

Pulire separatamente a mano gli scaffali e i balconi con una soluzione delicata di detersivo per piatti e acqua. Non metterli in lavastoviglie.

Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per lunghi periodi di tempo, scollegarlo e pulirlo. Le porte dovrebbero essere lasciate leggermente socchiuse per prevenire la formazione di muffa e odori sgradevoli.

SCONGELAMENTO

Il prodotto è dotato di un sistema no frost progettato per prevenire la formazione di ghiaccio. In condizioni di uso normale, non dovrebbe essere necessario sbrinare regolarmente il sistema del congelatore.

Si prega di notare: Se si riscontra regolarmente un accumulo di ghiaccio o pozze d'acqua nel vano congelatore, è probabile che lo sportello non sigilli correttamente. Ciò potrebbe essere dovuto a una guarnizione della porta difettosa o a una porta decorativa montata in modo errato o troppo pesante. Per maggiori informazioni, consultare la sezione sulla risoluzione dei problemi relativa al ghiaccio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se hai problemi con il tuo elettrodomestico, dovresti consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" prima di contattare l'Assistenza Clienti.

Se l'apparecchio non funziona, controllare:

- Che ci sia alimentazione all'apparecchio.
- I fusibili della casa sono intatti e il fusibile nella spina non è saltato.
- Il frigorifero non è stato spento.
- La presa di corrente funziona bene. Per verificarlo, collega un altro apparecchio elettrico per vedere se la presa è difettosa.

Se l'apparecchio funziona, ma non molto bene, controllare:

- L'apparecchio non è sovraccarico.
- Il termostato è impostato su una temperatura appropriata.
- Le porte si stanno chiudendo correttamente.
- Il sistema di raffreddamento nella parte posteriore dell'apparecchio è pulito e privo di polvere, e non tocca la parete posteriore.
- C'è sufficiente ventilazione sulle pareti laterali e posteriori.

Se l'apparecchio è rumoroso, controllare:

- L'apparecchio è in piano e stabile.
- Le pareti laterali e posteriori sono libere e non c'è nulla appoggiato sull'apparecchio.
- Nota: il gas di raffreddamento nel frigorifero potrebbe produrre un leggero rumore di gorgoglio o bollicine, anche quando il compressore non è in funzione.

Se l'apparecchio emette un segnale acustico, controllare:

- Che le porte siano chiuse. Un allarme suonerà dopo 60 secondi dall'apertura di una porta.

Se si è formato ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero:

- È normale che si formino alcune goccioline di ghiaccio sulla parete posteriore del frigorifero. Ciò non costituisce un difetto dell'apparecchio.
- Assicurarsi che nessun alimento all'interno del frigorifero sia a contatto con la parete posteriore.
- Verificare che ci sia una certa resistenza nell'aprire lo sportello dell'apparecchio. Se si apre al minimo tocco, potrebbe significare che la guarnizione della porta deve essere sostituita.
- Controllare la guarnizione della porta per eventuali pieghe, detriti o danni. Se noti qualcosa e non riesci a risolvere il problema da solo, contatta l'assistenza clienti in modo che il sigillo possa essere sostituito.
- Ciò può essere dovuto al fatto che la porta decorativa non sia fissata correttamente. Se non siete sicuri, chiedete al vostro rivenditore di controllare le porte d'arredo.

Se si è formato un eccesso di ghiaccio nel congelatore:

- Verificare che ci sia una certa resistenza nell'aprire lo sportello dell'apparecchio. Se si apre al minimo tocco, potrebbe significare che la guarnizione della porta deve essere sostituita.
- Controllare la guarnizione della porta per eventuali pieghe, detriti o danni. Se noti qualcosa e non riesci a risolvere il problema da solo, contatta l'assistenza clienti in modo che il sigillo possa essere sostituito.
- Ciò può essere dovuto al fatto che la porta decorativa non sia fissata correttamente. Se non siete sicuri, chiedete al vostro rivenditore di controllare le porte di decorazione.

Se una o più unità LED all'interno dell'apparecchio non funzionano:

Contatta l'assistenza clienti per organizzare una visita di servizio.

PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

- Questo apparecchio non deve mai essere installato vicino a fonti di calore, ad esempio elementi riscaldanti o fornelli, né in luoghi umidi.
- Chiedi l'aiuto di un'altra persona, o due, quando installi questo elettrodomestico. Questo apparecchio potrebbe avere bordi taglienti. Indossare DPI adeguati per il compito e l'ambiente.
- Per assicurarsi che l'apparecchio sia in piano, è necessario utilizzare i piedini regolabili in altezza posti nella parte anteriore dell'apparecchio.
- Il sistema di raffreddamento nella parte posteriore dell'apparecchio non deve toccare la parete posteriore. Più grande è il divario, meglio è.
- L'apparecchio deve essere installato con un'adeguata ventilazione. Assicurarsi che ci sia spazio libero sopra l'apparecchio per consentire la fuoriuscita dell'aria e che ci sia spazio tra la parte posteriore dell'apparecchio e il muro.

VENTILAZIONE

La caratteristica principale da considerare nell'installare qualsiasi unità di refrigerazione in una cucina fissa è la ventilazione. Il calore rimosso dal vano di raffreddamento deve essere dissipato nell'atmosfera. Una ventilazione errata può portare a un guasto prematuro del compressore, a un consumo eccessivo di energia, a un guasto totale del sistema e può invalidare la garanzia fornita con l'apparecchio. Per i prodotti destinati all'installazione in un mobile alto, devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

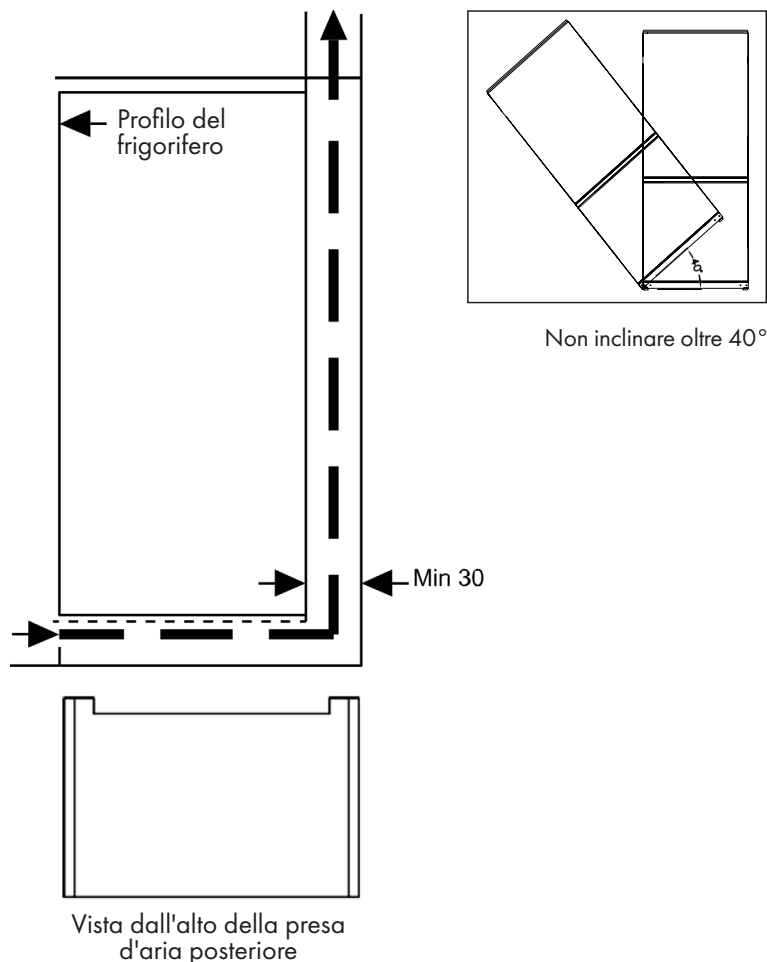
1. Un ingresso d'aria dovrebbe essere previsto da qualche parte nella fila di armadi per consentire l'ingresso di aria libera. In questo esempio, un plinto ventilato è mostrato sotto il frigorifero.
2. Si dovrebbe praticare un'apertura nel battiscopa sotto il frigorifero/congelatore e rifinirla ordinatamente utilizzando la griglia di ventilazione.
3. In alternativa, è possibile rimuovere una sottile sezione del basamento per consentire l'ingresso di aria nell'unità (si consiglia 500 mm x 40 mm).
4. La parte superiore del mobile deve essere ventilata nella stanza.
5. Dimensione consigliata dell'apertura di ventilazione: 500 x 40 mm.
6. Se l'arredamento non consente un libero ricircolo d'aria nella stanza, è necessario prevedere una bocchetta di ventilazione a zoccolo o altri mezzi di ventilazione per garantire un flusso d'aria naturale.
7. Ci dovrebbe essere spazio sul retro del mobile per consentire all'aria fresca di essere aspirata sul condensatore. Consigliato 500 x 40 mm.

Il canale aperto sul retro è chiaramente mostrato. Per il corretto funzionamento dell'apparecchio è importante che la parte superiore dell'unità di alloggiamento non sia ostruita. Una profondità del canale di 40-50 mm è normale con la maggior parte delle unità. È necessario un foro di ventilazione nel basamento dell'unità; questo permette all'aria di essere aspirata sopra il compressore e lo scambiatore di calore.

Come regola generale, più aria può entrare e uscire, migliore ed efficiente sarà il funzionamento del prodotto.

Assicurarsi che la porta si sigilli correttamente:

È normale che la guarnizione sia compressa dopo che la porta è stata invertita. Con la porta chiusa, utilizzare un asciugacapelli per espandere la guarnizione e riempire lo spazio tra la porta e il corpo dell'apparecchio. Fai attenzione a non usare l'asciugacapelli troppo vicino all'apparecchio, poiché ciò potrebbe danneggiare la guarnizione. Una distanza di circa 10 cm dovrebbe essere adeguata. Una volta completato, lasciare raffreddare la guarnizione e la porta prima di toccarle. La guarnizione dovrebbe rimanere in posizione.



SUMMARY	PAGE
1 - Safety Information	2
2 - Disposal of Old Appliance	5
3 - Energy Saving	5
4 - Before first use	5
5 - Fridge use	6
6 - Freezer use	6
7 - Storage	6
8 - Control panel	7-8
9 - LED light replacement instructions	9
10 - Care and Cleaning;Defrosting	9
11 - Troubleshooting	10
12 - Installation preparation	11
13 - Ventilation	12

Thank you for purchasing this product. Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- The kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments
- On farms, by clients of hotels, motels and other environments of a residential type
- At Bed and Breakfasts(B&B)
- For catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions.



SAFETY INFORMATION



Please read all instructions before using this appliance.



IMPORTANT

This is the Safety Alert Symbol. This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the Safety Alert Symbol and either the words "DANGER", "WARNING" or "CAUTION".



DANGER

Danger means that failure to heed this safety statement may result in severe personal injury or death.



WARNING

Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

CAUTION

Warning means that failure to heed this safety statement may result in extensive product damage, serious personal injury, or death.

All safety messages will alert you to what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and let you know what can happen if the instructions are not followed.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.(EU)

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.(EU). Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The max. loading of shelves is 22 lbs(10kg).

The appliance shall be used at an ambient temperature listed according to its climate class:

- 89 °F(32°C) ± 35 °F(2°C) on appliances of climatic class 0,1,2,3,4,6 or 8;
- 109 °F (43°C) ± 35 °F(2°C) Con appliances of climatic class 5 or 7.

The appliance use flammable insulation blowing gas C5H10, disposal of the appliance shall in accordance with the regulations of local authorities.

The appliance provided with double-capped fluorescent lamps, the lamp has to be replaced by identical lamps only.

The key for appliance electric box should be safe kept by qualified persons in order to avoid a hazard

Based on business order(s) to EU market, give true EU authorized representative information on the label with full business name and full EU address in the marking plate

Se l'apparecchio utilizza refrigerante infiammabile, come R600a, R290:



WARNING; RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions

Handling, moving, and use of the refrigerator or freezer to avoid either damaging the refrigerant tubing, or increasing the risk of a leak

CAUTION

- Risk of Fire or Explosion due to Flammable Refrigerant Used. Follow Handling Instructions Carefully in Compliance with U.S. Government Regulations. Component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.
- Risk Of Fire Or Explosion Due To Puncture Of Refrigerant Tubing; Follow Handling Instructions Carefully. Flammable Refrigerant Used



DANGER

- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: Take off the doors. Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- If the LED lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- Risk Of Fire or Explosion. Flammable Refrigerant Used. Do Not Use Mechanical Devices To Defrost Refrigerator. Do Not Puncture Refrigerant Tubing.

CAUTION

- Consult Repair Manual/Owner's Guide Before Attempting To Service This Product. All Safety Precautions Must be Followed.
- Risk Of Fire Or Explosion Due To Puncture Of Refrigerant Tubing; Follow Handling Instructions Carefully. Flammable Refrigerant Used

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

DISPOSAL OF OLD APPLIANCE

Dispose of your appliance packaging properly. Refrigeration equipment must be properly disposed of in a way which protects the environment. This applies to your old appliance and to your new unit once it has reached the end of its service life. Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas.



WARNING

Please ensure that old, worn appliances are rendered unusable before disposal by removing the plug, cutting the power cable, and removing or destroying any snap fastenings or bolts. You will thus prevent children from locking themselves in the appliance during play (risk of suffocation) or endangering their lives in any other way.

The appliance must not be disposed with normal household waste collection. The coolant circuit, particularly the heat exchange at the back/bottom of the unit, must not be damaged.

The symbol on the product or its packaging indicates that this product is not to be handled as normal household waste but is to be taken to a recycling collection point for electrical and electronic goods. By correctly disposing of this product you are contributing to the protection of the environment.

Improper disposal endangers health and the environment.

Further information about the recycling of the product may be obtained from your town hall or local waste collection department.

ENERGY SAVING

For better energy saving we suggest :

- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ventilated room.
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functionaliting of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible
- Avoid adjusting the setting to temperatures too cold.
- Remove dust present on the rear of the appliance

BEFORE FIRST USE

You must allow the fridge to settle for at least four hours prior to switching the power on.

It is recommended that you clean the interior of the appliance prior to first use, using a solution of bicarbonate of soda and warm water and then thoroughly drying the interior. The fridge may have an odor to it at first use. This will disappear as the appliance cools.

Please note: The appliance will start 41 °F (5°C) for fridge and -0.5 °F(-18C) for freezer and work continuously until it comes down to the correct temperature. If the appliance is switched off, you should allow five minutes before switching it on again to prevent unnecessary damage to the compressor. Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance. This fridge cools your food by making the inside back of the cavity cold. It is normal for frost to build up on this surface; it then dissipates and drains through a small drain at the bottom, where it evaporates harmlessly. The presence of frosting at the back is not a malfunction of the fridge.

FRIDGE FBR 301 TNF EDBL USE

- Never put liquids in the refrigerator uncovered.
- Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
- Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensation problems which will be difficult to remove.
- Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
- Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odors.
- Sort foods prior to storing. Any foods to be used soon should be stored at the front of the shelf to prevent deterioration caused by the door being open for prolonged periods.
- Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
- Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
- Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce. This will help to prevent juices from raw meat contaminating other food stuffs.

FREEZER FBF 291 TNF ED USE

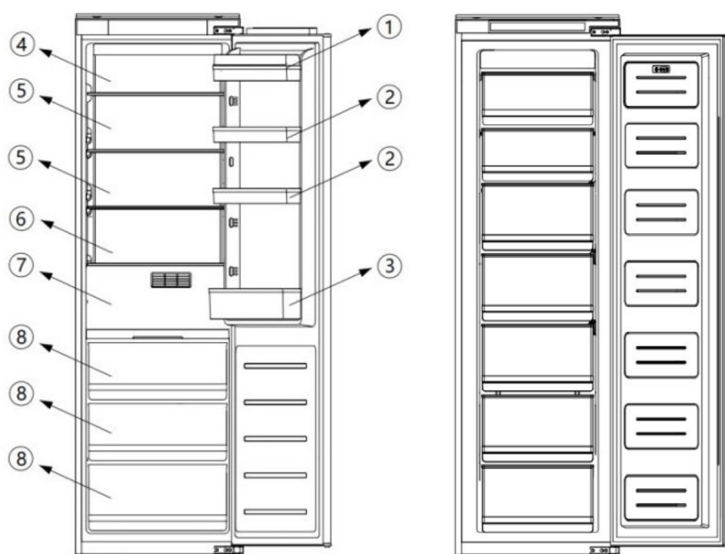
- The freezer compartments are designed to store only frozen food.
- Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
- Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months after the purchase date.
- Store food in small packages (ideally less than 1 kg). This reduces the freezing time and improves the quality of the food after thawing.
- Wrap food before putting into the freezer. To stop the wrapping sticking together, ensure it is dry.
- Label the food before freezing with information including type of food and dates of storage and expiry.
- Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.
- Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
- Do not attempt to freeze more than the maximum amount

STORAGE

The fridge section is for short term food storage. Although low temperatures can be maintained, extended periods of food storage is not recommended. As the cold air circulates within the fridge, the temperature can vary between the different sections. As such, foods should be stored in different sections according to type.

1. Butter, cheeses etc.
2. Food in jars and bottles
3. Drinks, e.g. milk
4. Cooked food
5. Yogurts, preserves etc.
6. 75cl bottles or ready meals etc.
7. Fruit and vegetables
8. Fresh meat and fish/fruit and vegetables

The fridge shelves can be moved according to the storage requirements within the fridge section. To move the shelf, lift up the rear section and then pull it outwards. To replace, slide the shelf back into the slot, and then lower the rear section. The most energy-saving configuration requires drawers, food box and shelves to be positioned in the product, please refer to the above pictures.



CONTROL PANEL: FBR 301 TNF EDBL



1. After the power is firstly turned on or restarted after power failure, the fridge compartment will work at 5 °C, the chill compartment will work at 0 °C; and if manual adjustment is required to change temperature or functions, press the button  for 3 seconds to unlock; and the control panel will be re-locked after 30 seconds without operation.
2. Fridge compartment temperature adjustment: The temperature is cycled between "2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, fast cooling". While the control panel is unlocked, press the  button to select the fridge compartment (the upper left indicator of the display panel is on).
3. Press the  button to set the desired temperature. When fast cooling is set (the water drop indicator on the right of the display panel is on). The fridge compartment will work on 2 °C for 24 hours continuously, and then the fast cooling is stopped and the temperature set is returned to the previous one.
4. Chiller Zone drawer adjustment function: The temperature is cycled between "0, 1, 2, 3, 4, 5". When the control panel is unlocked, press the  button to select the chill compartment (the lower left indicator of the display panel is on) Press the  button to set the desired temperature.
5. Power switch: Press the above  button for 3 seconds to switch on/off the power supply.
6. Celsius and Fahrenheit temperature switch: Press the power switch  1 time, then press  button 2 times immediately ,Celsius °C and Fahrenheit °F temperature switch is displayed, and corresponding indicators are on.
7. Sabbath mode on/off: Press the power switch  1 time, then press  button 2 times immediately
8. This product has a door-open alarm function: when the door is opened for more than 2 minutes, the buzzer begins to send a "di-di-di" alarm sound; the alarm will be sent every 1 minute; when the door is opened for more than 5 minutes, the buzzer continuously sends a "di-di-di" alarm sound. Press any button to dismiss the alarm.

Fault Display and Alarm

This product has fault alarm function. When the refrigerator sensor fails, the temperature display area will display different fault causes: "F2" (chill compartment sensor failure), "F3" (fridge compartment sensor failure), "F1" (defrost sensor failure), "CE" (main control board and display board communication failure). At these situations, the refrigerator can still work, but you should contact the after-sales as soon as possible for repair. "2E" (refrigeration fan motor failure): at this situation the refrigerator may not be working, you should contact after-sales for maintenance as soon as possible.

CONTROL PANEL: FBF 291 TNF ED



1. After the power is firstly turned on or restarted after power failure, the freezer compartment will work at -18°C. Change temperature or functions, press the  button for 3 seconds to unlock; and the control panel will be re-locked after 30 seconds without operation. Temperature adjustment of freezer compartment: the temperature is cycled between "-15°C -24°C, fast freezing"
2. When the control panel is unlocked, press the  button to set the desired temperature; and when the setting is fast cooling (the snowflake indicator of display panel is on), the freezer compartment operates continuously at -24°C for 24 hours and then fast freezing is stopped and the temperature set is returned to the previous one.
3. Power switch: Press the above  button for 3 seconds to switch on/off the power supply.
4. Celsius and Fahrenheit temperature switch: Press the power switch  1 time, then press button  2 times immediately, Celsius °C and Fahrenheit °F temperature switch is displayed, and corresponding indicators are on.
5. Sabbath mode on/off: Press the power switch  1 time, then press  button 2 times immediately
6. This product has a door-open alarm function: when the door is opened for more than 2 minutes, the buzzer begins to send a "di-di-di" alarm sound; the alarm will be sent every 1 minute; when the door is opened for more than 5 minutes, the buzzer continuously sends a "di-di-di" alarm sound. Press any button to dismiss the alarm.

Fault Display and Alarm

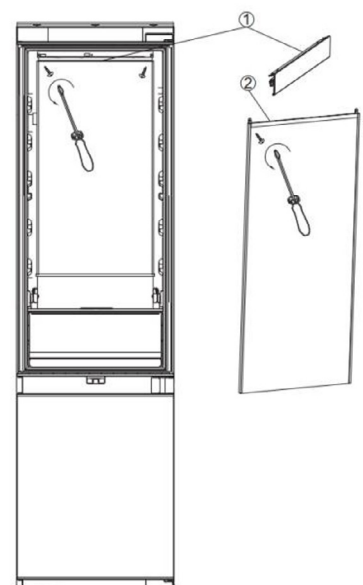
- This product has fault alarm function.
- When the refrigerator sensor fails, the temperature display area will display different fault causes: "F4" (freezer compartment sensor failure), "F5" (defrost sensor failure), "CE" (main control board and display board communication failure). At these situations, the refrigerator can still work, but you should contact the after-sales as soon as possible for repair.
- The above Errors only show on display, no voice
- Over temperature alarm in freezer: after freezer temperature arrives at the set temperature, after that, if the temperature rises to -1 °C, the alarm will start, accompany with flash of freezer temperature digit. Press any button to cancel the voice alarm. The flash will remain until the temperature is <-1 °C. PS: Main board locates in compressor compartment

POSITION	CONDITION
5 °C/-18°C	Summer or ambient temperature between 25°C - 35°C
5 °C/-18°C	Summer or ambient temperature between 25°C - 35°C
5 °C/-18°C	Winter or ambient temperature between 5C - 15°C
Super freezing function	Quick freeze
Super cooling function	Super cooling

LED LIGHT REPLACEMENT INSTRUCTIONS

Note: the LED light is set to be non replaceable by the user and needs to be replaced by professionals. Lighting parameters: 12V

1. Unplug the power plug.
2. Remove the aluminum alloy trim strip on the top of the LED surface light source, and then remove the left and right fixing screws. Steps and are shown below.
3. Replace the spare LED light board.
4. Replace the aluminum alloy trim strip in turn.



CARE AND CLEANING

Always disconnect the appliance from the power supply before any cleaning or maintenance.

The fridge and freezer sections should be cleaned using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water. Do not use abrasive products or detergents. After washing, rinse and dry thoroughly.

Clean the shelves and balconies separately by hand with a mild solution of washing up liquid and water. Do not put them in the dishwasher.

If the appliance is not to be used for prolonged periods of time, unplug and clean the appliance. The doors should be left slightly ajar to prevent the formation of mildew and unpleasant odors.

DEFROSTING

The product has a no frost system which is designed to prevent the heavy build up of ice. Under normal use, there should be no need to regularly defrost the freezer system.

Please note: If you are regularly finding a heavy build up of ice, or pools of water, in the freezer section then it is likely that the door is not sealing properly. This could be due to a defective door seal or an incorrectly fitted, or overly heavy, door. For more information see the troubleshooting section about ice.

TROUBLESHOOTING

If you have any problems with your appliance, you should check the troubleshooting prior to calling Customer Care.

If the appliance is not working, check:

- That there is power to the appliance.
- The house fuses are intact and the fuse in the plug has not blown.
- The fridge has not been turned off.
- The plug socket is functioning fine. To check this, plug another electrical appliance in to see if the socket is faulty.

If the appliance is working, but not very well, check:

- The appliance is not overloaded.
- The thermostat is set to an appropriate temperature.
- The doors are closing properly.
- The cooling system at the rear of the appliance is clean and free of dust, and not touching the rear wall.
- There is enough ventilation at the side and rear walls.

If the appliance is noisy, check:

- The appliance is level and stable.
- The side and rear walls are clear, and there is nothing resting on the appliance.
- Note: The cooling gas in the refrigerator may make a slight bubbling or gurgling noise, even when the compressor is not running.

If the appliance is beeping, check:

- That the doors are closed. An alarm will sound after 60 seconds of a door being open.

If ice has formed on the back wall of the fridge:

- It is normal for some ice droplets to form on the back wall of the fridge. This does not constitute a fault with the appliance.
- Ensure that no items inside the fridge are in contact with the back wall.
- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the décor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the décor doors.

If excessive ice has formed in the freezer:

- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the decor doors.

If one or more of the LED units within the appliance is not working:

- Contact Customer Care to arrange a service visit.

INSTALLATION PREPARATION

- This appliance must never be installed close to heat sources, e.g. heating elements or cookers, nor in damp places.
- Seek the help of another individual, or two, when installing this appliance. This appliance may have sharp edges. Wear adequate PPE for the task and environment.
- To ensure the appliance is level, you should use the height adjustable feet at the front of the appliance.
- The cooling system at the rear of the appliance must not touch the rear wall. The greater the gap, the better.
- The appliance must be installed with adequate ventilation. Ensure that there is clearance above the appliance to allow air to escape and that there is space between the rear of the appliance and the wall.

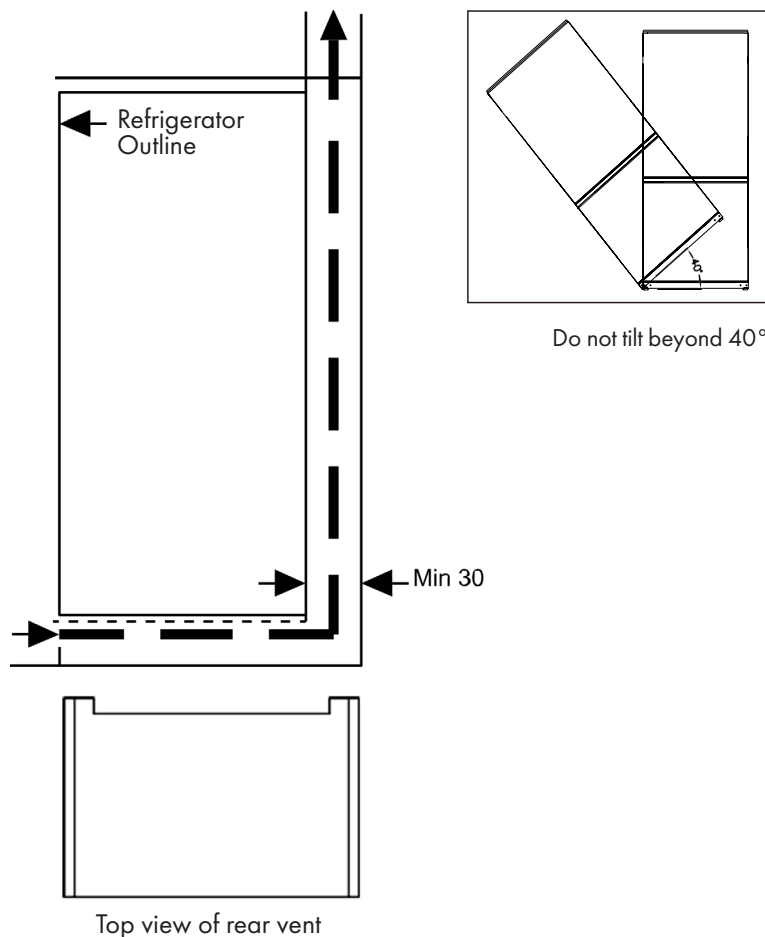
Ventilation

The main consideration when installing any refrigeration unit into a fitted kitchen is ventilation. The heat removed from the cooling compartment needs to be dissipated into the atmosphere. Incorrect ventilation can lead to premature compressor failure, excessive power consumption, total system failure and may invalidate the warranty provided with the appliance. For products intended to be installed into a tall housing unit, the following requirements need to be met:

1. An air intake should be provided somewhere in the cabinet run to allow free air in. In this example a plinth vent is shown underneath the refrigerator.
2. A cutout should be made in the plinth below the fridge/freezer and this finished neatly using the air vent grille.
3. Alternatively, a thin section of the plinth can be removed to allow air into the unit (recommended 500mm x 40mm)
4. The top of the cabinet needs to be vented into the room.
5. Recommended size of vent opening: 500 x 40mm.
6. If the furniture does not allow free air into the room then a plinth vent, or other means of ventilation needs to be provided to ensure a natural flow of air.
7. There should be space at the rear of the cabinet to allow cool air to be drawn over the condenser. Recommended 500 x 40mm.

The open channel at the rear is clearly shown. For the correct operation of the appliance it is important that the top of the housing unit is not blocked off. A channel depth of 40-50mm is normal with most units. A ventilation hole is required in the plinth of the unit; this allows air to be drawn over the compressor & heat exchange.

As a rule, the more air that can get in and out, the better and more efficient the operation of the product



Ensuring the door seals correctly:

It is normal for the seal to be compressed after the door has been reversed. With the door closed, use a hair dryer to expand the seal and fill the gap between the door and the body of the appliance. Take care not to use the hair dryer too close to the appliance, which could damage the seal. A distance of approximately 10cm should be adequate. When completed, allow the seal and door to cool before touching them. Once done, the seal should remain in position.

RÉSUMÉ	PAGE
1 - Informations de sécurité	2
2 - Mise au rebut d'un vieil appareil	5
3 - Économie d'énergie	5
4 - Avant la première utilisation	5
5 - Utilisation du réfrigérateur	6
6 - Utilisation du congélateur	6
7 - Stockage	6
8 - Panneau de configuration	7-8
9 - Instructions de remplacement des lampes LED	9
10 - Entretien et nettoyage ; Dégivrage	9
11 - Dépannage	10
12 - Préparation de l'installation	11
13 - Ventilation	12

Merci d'avoir acheté ce produit. Avant d'utiliser votre réfrigérateur, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions afin d'optimiser les performances. Conservez toute la documentation pour une utilisation ultérieure ou pour d'autres propriétaires. Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique ou à des applications similaires telles que :

- L'espace cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail
- Dans les fermes, chez les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- Dans les chambres d'hôtes (B&B)
- Pour les services de restauration et applications similaires, non destinés à la vente au détail.

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour le stockage des aliments, tout autre usage est considéré comme dangereux et le fabricant ne sera pas responsable des omissions. Il est également recommandé de prendre connaissance des conditions de garantie.



INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.



IMPORTANT

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous alerte sur les dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser, ainsi que d'autres personnes. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et des mots « DANGER », « ATTENTION » ou « MISE EN GARDE ».



DANGER

Danger signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

Attention signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des dommages importants au produit, des blessures graves, voire la mort.

ATTENTION

Attention signifie que le non-respect de cette déclaration de sécurité peut entraîner des dommages importants au produit, des blessures graves, voire la mort.

Tous les messages de sécurité vous alerteront sur le danger potentiel, vous indiqueront comment réduire le risque de blessure et vous informeront de ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (UE)

Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. (UE) Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.

Le chargement max. de l'étagère est de 10 kg.

L'appareil doit être utilisé à une température ambiante indiquée selon sa classe climatique :

- 89 °F (32°C) ± 35 °F(2°C) sur les appareils de classe climatique 0, 1, 2, 3, 4, 6 ou 8 ;
- 109 °F (43°C) ± 35 °F(2°C) pour les appareils de classe climatique 5 ou 7

L'appareil utilise un gaz d'isolation inflammable C5H10, la mise au rebut de l'appareil doit être conforme aux réglementations des autorités locales.

L'appareil fourni avec des lampes fluorescentes à culots doubles, la lampe doit être remplacée uniquement par des lampes identiques.

La clé de la boîte électrique de l'appareil doit être conservée en lieu sûr par des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

Sur la base de la commande commerciale vers le marché de l'UE, indiquez les véritables informations du représentant autorisé de l'UE sur l'étiquette avec le nom commercial complet et l'adresse complète de l'UE sur la plaque de marquage.

Si l'appareil utilise un réfrigérant inflammable, tel que R600a, R290 :



ATTENTION ; RISQUE D'INCENDIE / MATÉRIAUX INFLAMMABLES

- Maintenez les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Ne pas placer plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions

Manipulation, déplacement et utilisation du réfrigérateur ou du congélateur afin d'éviter d'endommager les tuyaux de réfrigérant ou d'augmenter le risque de fuite.

ATTENTION

- Risque d'incendie ou d'explosion dû au réfrigérant inflammable utilisé. Suivez attentivement les instructions de manipulation conformément aux réglementations du gouvernement américain. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par des pièces identiques et l'entretien doit être effectué par du personnel de service agréé par l'usine, afin de minimiser le risque d'inflammation dû à des pièces incorrectes ou à un entretien inapproprié.
- Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation des tuyaux de réfrigérant ; suivez attentivement les instructions de manipulation. Réfrigérant inflammable utilisé



DANGER

- Risque d'incarcération d'enfant. Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur : Retirez les portes Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement y grimper à l'intérieur.
- Si la lampe à LED est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.
- Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Ne pas utiliser d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne pas percer les tuyaux de réfrigérant.

ATTENTION

- Consultez le manuel de réparation/guide du propriétaire avant de tenter de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.
- Risque d'incendie ou d'explosion dû à la perforation des tuyaux de réfrigérant ; suivez attentivement les instructions de manipulation. Réfrigérant inflammable utilisé.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que

- espaces cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- maisons de campagne et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- environnements de type chambre d'hôtes ;
- restauration et applications similaires non commerciales.

MISE AU REBUT D'UN VIEIL APPAREIL

Jetez correctement l'emballage de votre appareil. Les équipements de réfrigération doivent être éliminés correctement d'une manière qui protège l'environnement. Ceci s'applique à votre ancien appareil ainsi qu'à votre nouvel appareil une fois qu'il a atteint la fin de sa durée de vie utile. Veuillez respecter la réglementation locale concernant la mise au rebut de l'appareil en raison de son réfrigérant et de son gaz d'expansion inflammables.



AVERTISSEMENT

Veuillez vous assurer que les appareils anciens et usés sont rendus inutilisables avant leur mise au rebut en retirant la prise, en coupant le câble d'alimentation et en retirant ou en détruisant les attaches rapides ou les boulons. Vous empêcherez ainsi les enfants de s'enfermer dans l'appareil pendant qu'ils jouent (risque d'étouffement) ou de mettre leur vie en danger d'une autre manière.

L'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Le circuit de refroidissement, en particulier l'échange de chaleur à l'arrière/en bas de l'unité, ne doit pas être endommagé.

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être apporté à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Une élimination inappropriée met en danger la santé et l'environnement.

Des informations complémentaires sur le recyclage du produit peuvent être obtenues auprès de votre mairie ou du service local de collecte des déchets.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Pour une meilleure économie d'énergie, nous suggérons :

- Installer l'appareil à l'écart des sources de chaleur et non exposé à la lumière directe du soleil et dans une pièce bien ventilée.
- Évitez de mettre des aliments chauds dans le réfrigérateur afin de ne pas augmenter la température interne et de provoquer ainsi un fonctionnement continu du compresseur.
- Ne bourrez pas excessivement les aliments afin d'assurer une bonne circulation de l'air.
- Dégivrez l'appareil s'il y a de la glace afin de faciliter le transfert du froid.
- En cas d'absence d'énergie électrique, il est conseillé de garder la porte du réfrigérateur fermée.
- Ouvrez ou laissez les portes de l'appareil ouvertes le moins longtemps possible
- Évitez de régler la température sur des valeurs trop basses.
- Retirer la poussière présente à l'arrière de l'appareil

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Vous devez laisser le réfrigérateur se stabiliser pendant au moins quatre heures avant de le mettre sous tension.

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avant la première utilisation, à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède, puis de sécher soigneusement l'intérieur. Le réfrigérateur peut dégager une odeur lors de sa première utilisation. Ceci disparaîtra à mesure que l'appareil refroidira.

Veuillez noter : L'appareil démarrera à 41 °F (5 °C) pour le réfrigérateur et à -0,5 °F (-18 °C) pour le congélateur et fonctionnera en continu jusqu'à ce qu'il atteigne la température correcte. Si l'appareil est éteint, vous devez attendre cinq minutes avant de le rallumer pour éviter d'endommager inutilement le compresseur. Ne stockez jamais d'articles inflammables ou explosifs, ni d'acides ou d'alcalis fortement corrosifs dans l'appareil. Ce réfrigérateur refroidit vos aliments en refroidissant le fond intérieur de la cavité. Il est normal que du givre se forme sur cette surface ; il se dissipe ensuite et s'écoule par un petit drain situé en bas, où il s'évapore sans danger. La présence de givre à l'arrière n'est pas un dysfonctionnement du réfrigérateur.

RÉFRIGÉRATEUR FBR 301 TNF EDBL UTILISATION

- Ne jamais mettre de liquides à découvert dans le réfrigérateur.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds au réfrigérateur. Les aliments chauds doivent être laissés refroidir à température ambiante avant d'être mis au réfrigérateur.
- Rien ne doit toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car cela pourrait provoquer du givre et d'éventuels problèmes de condensation difficiles à éliminer.
- Assurez-vous que les aliments sont propres et que l'excès d'eau est essuyé avant de les mettre au réfrigérateur.
- Couvrir ou emballer les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Cela aidera à prévenir la perte d'humidité, à garder les aliments frais et à éviter les odeurs désagréables.
- Triez les aliments avant de les conserver. Les aliments à consommer rapidement doivent être placés à l'avant de l'étagère pour éviter la détérioration causée par l'ouverture prolongée de la porte.
- Ne remplissez pas trop le réfrigérateur. Il doit y avoir suffisamment d'espace entre les aliments pour permettre à l'air frais de circuler.
- La décongélation des aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur permettra de maintenir une température basse et d'économiser de l'énergie.
- Ne stockez jamais de viandes crues sur des étagères au-dessus de viandes cuites ou d'autres produits. Cela aidera à empêcher les jus de la viande crue de contaminer d'autres denrées alimentaires.

UTILISATION DU CONGÉLATEUR FBF 291 TNF ED

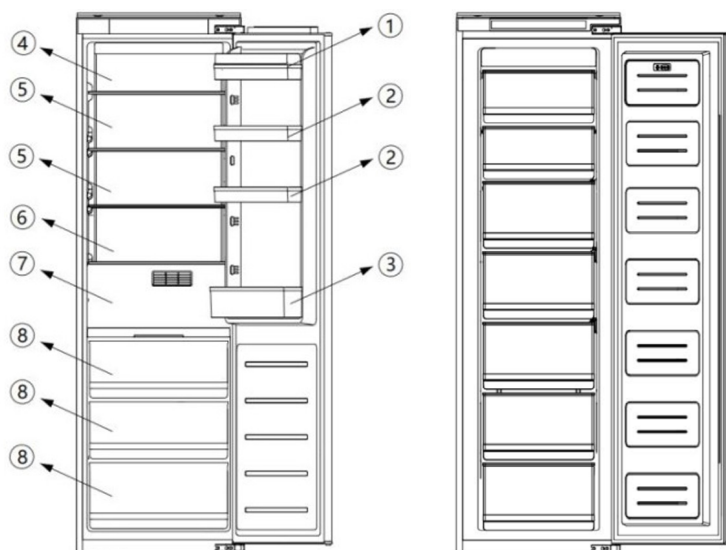
- Les compartiments congélateur sont conçus pour stocker uniquement des aliments surgelés.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds ou tièdes au congélateur, laissez-les refroidir complètement avant de les y placer.
- Suivez les instructions sur l'emballage alimentaire pour la conservation des aliments surgelés. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés plus de trois mois après la date d'achat.
- Conservez les aliments en petits paquets (idéalement moins de 1 kg). Cela réduit le temps de congélation et améliore la qualité des aliments après décongélation.
- Emballez les aliments avant de les mettre au congélateur. Pour éviter que le film ne colle, assurez-vous qu'il est sec.
- Étiquetez les aliments avant de les congeler avec des informations incluant le type d'aliment ainsi que les dates de conservation et de péremption.
- Une fois décongelée, la nourriture ne doit pas être recongelée. Ne décongelez que la quantité de nourriture nécessaire pour éviter le gaspillage.
- Les boissons en bouteille ou en canette ne doivent pas être conservées dans les compartiments du congélateur car elles pourraient exploser.
- N'essayez pas de congeler plus que la quantité maximale

STOCKAGE

Le réfrigérateur est destiné au stockage des aliments à court terme. Bien que des températures basses puissent être maintenues, le stockage prolongé des aliments n'est pas recommandé. Lorsque l'air froid circule dans le réfrigérateur, la température peut varier entre les différents compartiments. En tant que tel, les aliments doivent être stockés dans différentes sections selon leur type.

1. Fromages, etc.
2. Aliments en bocaux et en bouteilles
3. Boissons, par exemple le lait
4. Aliments cuisinés
5. Yaourts, conserves, etc.
6. Bouteilles de 75cl ou plats préparés, etc.
7. Fruits et légumes
8. Viande et poisson frais / fruits et légumes

Les étagères du réfrigérateur peuvent être déplacées en fonction des besoins de rangement dans la section réfrigérateur. Pour déplacer l'étagère, soulevez la partie arrière puis tirez-la vers l'extérieur. Pour la remettre, glissez l'étagère dans la fente, puis abaissez la partie arrière. La configuration la plus économe en énergie nécessite que les tiroirs, le bac alimentaire et les étagères soient positionnés dans le produit, veuillez vous référer aux images ci-dessus.



PANNEAU DE COMMANDE : FBR 301 TNF EDBL

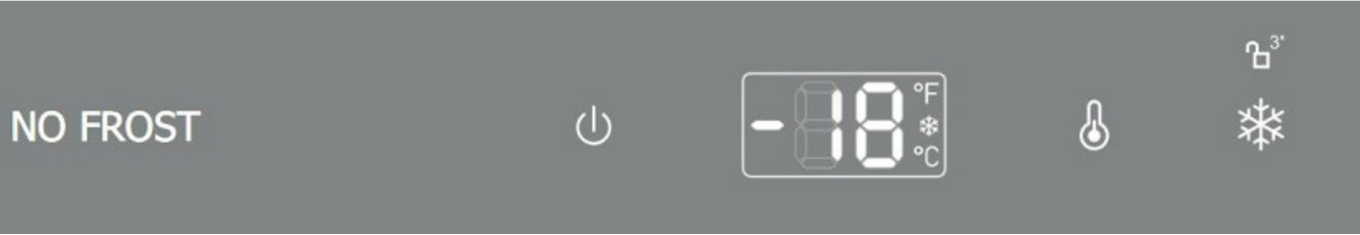


1. Après la première mise sous tension ou après un redémarrage suite à une coupure de courant, le compartiment réfrigérateur fonctionnera à 5 °C, le compartiment de refroidissement fonctionnera à 0 °C ; et si un réglage manuel est nécessaire pour modifier la température ou les fonctions, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour déverrouiller ; et le panneau de commande sera verrouillé à nouveau après 30 secondes sans opération.
2. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur : La température est cyclée entre « 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, refroidissement rapide ». Tant que le panneau de commande est déverrouillé, appuyez sur le bouton  pour sélectionner le compartiment réfrigérateur (l'indicateur supérieur gauche du panneau d'affichage est allumé).
3. Appuyez sur le bouton  pour régler la température souhaitée. Lorsque le refroidissement rapide est activé (l'indicateur de goutte d'eau à droite du panneau d'affichage est allumé). Le compartiment réfrigérateur fonctionnera à 2 °C pendant 24 heures en continu, puis le refroidissement rapide s'arrêtera et la température réglée reviendra à la précédente.
4. Fonction de réglage du tiroir Chiller Zone : La température est cyclée entre « 0, 1, 2, 3, 4, 5 ». Lorsque le panneau de commande est déverrouillé, appuyez sur le bouton  pour sélectionner le compartiment de refroidissement (l'indicateur en bas à gauche du panneau d'affichage est allumé). Appuyez sur le bouton  pour régler la température souhaitée.
5. Interrupteur d'alimentation : Appuyez sur le bouton  ci-dessus pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'alimentation.
6. Commutation Celsius et Fahrenheit : Appuyez une fois sur l'interrupteur d'alimentation , puis appuyez immédiatement deux fois sur le bouton . La température s'affichera en degrés Celsius °C et en degrés Fahrenheit °F, et les indicateurs correspondants s'allumeront.
7. Mode Shabbat activé/désactivé : Appuyez une fois sur l'interrupteur d'alimentation , puis appuyez immédiatement deux fois sur le bouton .
8. Ce produit dispose d'une fonction d'alarme d'ouverture de porte : lorsque la porte est ouverte pendant plus de 2 minutes, le buzzer commence à émettre un son d'alarme « di-di-di » ; l'alarme sera envoyée toutes les minutes ; lorsque la porte est ouverte pendant plus de 5 minutes, le buzzer émet en continu un son d'alarme « di-di-di ». Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme.

Affichage des défauts et alarmes

Ce produit dispose d'une fonction d'alarme de défaut. Lorsque le capteur du réfrigérateur tombe en panne, la zone d'affichage de la température affichera différentes causes de panne : « F2 » (panne du capteur du compartiment de refroidissement), « F3 » (panne du capteur du compartiment réfrigérateur), « F1 » (panne du capteur de dégivrage), « CE » (panne de communication entre la carte de contrôle principale et la carte d'affichage). Dans ces situations, le réfrigérateur peut encore fonctionner, mais vous devriez contacter le service après-vente dès que possible pour réparation. « 2E » (panne du moteur du ventilateur de réfrigération) : dans cette situation, le réfrigérateur peut ne pas fonctionner, vous devriez contacter le service après-vente pour maintenance dès que possible.

PANNEAU DE COMMANDE : FBF 291 TNF ED



1. Après la première mise sous tension ou après un redémarrage suite à une coupure de courant, le compartiment congélateur fonctionnera à -18°C. Pour modifier la température ou les fonctions, appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour déverrouiller ; le panneau de commande sera verrouillé à nouveau après 30 secondes sans opération. Réglage de la température du compartiment congélateur : la température est cyclée entre « -15°C -24°C, congélation rapide »
2. Lorsque le panneau de commande est déverrouillé, appuyez sur le bouton pour régler la température souhaitée ; et lorsque le réglage est le refroidissement rapide (l'indicateur flocon de neige du panneau d'affichage est allumé), le compartiment congélateur fonctionne en continu à -24°C pendant 24 heures, puis le refroidissement rapide s'arrête et la température réglée revient à la précédente.
3. Interrupteur d'alimentation : Appuyez sur le bouton ci-dessus pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'alimentation.
4. Commutation Celsius et Fahrenheit : Appuyez une fois sur l'interrupteur d'alimentation , puis appuyez deux fois immédiatement sur le bouton . La température s'affichera en degrés Celsius °C et en degrés Fahrenheit °F, et les indicateurs correspondants s'allumeront.
5. Mode Shabbat activé/désactivé : appuyez une fois sur l'interrupteur d'alimentation , puis appuyez deux fois rapidement sur le bouton .
6. Ce produit dispose d'une fonction d'alarme d'ouverture de porte : lorsque la porte est ouverte pendant plus de 2 minutes, le buzzer commence à émettre un son d'alarme « di-di-di » ; l'alarme sera envoyée toutes les minutes ; lorsque la porte est ouverte pendant plus de 5 minutes, le buzzer émet en continu un son d'alarme « di-di-di ». Appuyez sur n'importe quel bouton pour désactiver l'alarme.

Affichage des défauts et alarmes

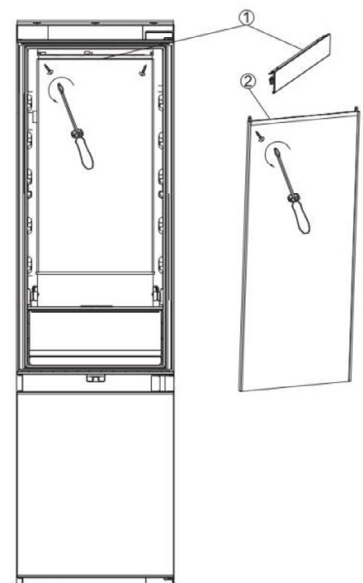
- Ce produit dispose d'une fonction d'alarme de défaut.
- Lorsque le capteur du réfrigérateur tombe en panne, la zone d'affichage de la température affichera différentes causes de défaut : « F4 » (défaut du capteur du compartiment congélateur), « F5 » (défaut du capteur de dégivrage), « CE » (défaut de communication entre la carte de contrôle principale et la carte d'affichage). Dans ces situations, le réfrigérateur peut toujours fonctionner, mais vous devriez contacter le service après-vente dès que possible pour une réparation.
- Les erreurs ci-dessus n'apparaissent qu'à l'écran, sans son
- Alarme de surchauffe dans le congélateur : une fois que la température du congélateur atteint la température réglée, si la température augmente au-delà de -1 °C, l'alarme se déclenche, accompagnée du clignotement du chiffre de la température du congélateur. Appuyez sur n'importe quel bouton pour annuler l'alarme vocale. Le flash restera jusqu'à ce que la température soit inférieure à -1 °C.
PS : La carte principale se trouve dans le compartiment du compresseur.

POSITION	CONDITION
5 °C/-18 °C	Température ambiante ou estivale entre 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Température ambiante ou estivale entre 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Température hivernale ou ambiante entre 5°C et 15°C
Fonction super congélation	Congélation rapide
Fonction de super-refroidissement	Surrefroidissement

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DES LAMPES LED

Note : la lumière LED n'est pas remplaçable par l'utilisateur et doit être remplacée par des professionnels. Paramètres d'éclairage : 12V

1. Débranchez la prise d'alimentation.
2. Retirez la bande de garniture en alliage d'aluminium sur le dessus de la source lumineuse LED, puis retirez les vis de fixation gauche et droite. Les étapes et sont présentées ci-dessous.
3. Remplacez la carte de voyant LED de secours.
4. Remplacez la bande décorative en alliage d'aluminium à son tour.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.

Les sections réfrigérateur et congélateur doivent être nettoyées à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents. Après lavage, rincer et sécher soigneusement.

Nettoyez les étagères et les balcons séparément à la main avec une solution douce de liquide vaisselle et d'eau. Ne les mettez pas au lave-vaisselle.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le et nettoyez-le. Les portes doivent être laissées légèrement entrouvertes pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

DÉGIVRAGE

Le produit est doté d'un système No Frost conçu pour éviter l'accumulation importante de givre. Dans des conditions d'utilisation normales, il ne devrait pas être nécessaire de dégivrer régulièrement le système de congélation.

Veuillez noter : Si vous constatez régulièrement une accumulation importante de glace ou des flaques d'eau dans le compartiment congélateur, il est probable que la porte ne ferme pas correctement. Ceci pourrait être dû à un joint de porte défectueux ou à une porte décorative mal fixée, ou trop lourde. Pour plus d'informations, consultez la section de dépannage concernant la glace.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, vous devriez consulter la section de dépannage avant de contacter le service client.

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez :

- Qu'il y a de l'alimentation électrique à l'appareil.
- Les fusibles de la maison sont intacts et le fusible de la prise n'a pas sauté.
- Le réfrigérateur n'a pas été éteint.
- La prise électrique fonctionne correctement. Pour vérifier cela, branchez un autre appareil électrique pour voir si la prise est défectueuse.

Si l'appareil fonctionne, mais pas très bien, vérifiez :

- L'appareil n'est pas surchargé.
- Le thermostat est réglé sur une température appropriée.
- Les portes se ferment correctement.
- Le système de refroidissement à l'arrière de l'appareil est propre, sans poussière et ne touche pas la paroi arrière.
- Il y a suffisamment de ventilation sur les murs latéraux et arrière.

Si l'appareil est bruyant, vérifiez :

- L'appareil est de niveau et stable.
- Les parois latérales et arrière sont dégagées, et rien ne repose sur l'appareil.
- Note : Le gaz de refroidissement dans le réfrigérateur peut produire un léger bruit de bulles ou de gargouillis, même lorsque le compresseur ne fonctionne pas.

Si l'appareil émet un bip, vérifiez :

- Que les portes sont fermées. Une alarme retentira après 60 secondes d'ouverture d'une porte.

Si de la glace s'est formée sur la paroi arrière du réfrigérateur :

- Il est normal que quelques gouttelettes de glace se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur. Ceci ne constitue pas un défaut de l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun article à l'intérieur du réfrigérateur ne touche la paroi arrière.
- Vérifiez qu'il y a une certaine résistance à l'ouverture de la porte de l'appareil. Si elle s'ouvre au moindre contact, cela peut signifier que le joint de la porte doit être remplacé.
- Vérifiez le joint de la porte pour tout pli, débris ou dommage. Si vous en remarquez, et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le Service Client afin que le sceau puisse être remplacé.
- Ceci peut être dû au fait que la ou les portes de décoration ne sont pas correctement fixées. Si vous avez le moindre doute, demandez à votre ami de vérifier les portes de décoration.

Si une quantité excessive de glace s'est formée dans le congélateur :

- Vérifiez qu'il y a une certaine résistance à l'ouverture de la porte de l'appareil. Si elle s'ouvre au moindre contact, cela peut signifier que le joint de la porte doit être remplacé.
- Vérifiez le joint de la porte pour tout pli, débris ou dommage. Si vous en remarquez, et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le Service Client afin que le sceau puisse être remplacé.
- Ceci peut être dû au fait que la ou les portes de décoration ne sont pas correctement fixées. Si vous avez le moindre doute, demandez à votre pompier de vérifier les portes de la décoration.

Si une ou plusieurs des unités LED de l'appareil ne fonctionnent pas :

- Contactez le service clientèle pour organiser une visite de service.

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

- Cet appareil ne doit jamais être installé à proximité de sources de chaleur, par exemple des éléments chauffants ou des cuisinières, ni dans des endroits humides.
- Faites appel à une ou deux autres personnes pour vous aider lors de l'installation de cet appareil. Cet appareil peut présenter des arêtes vives. Portez un équipement de protection individuelle (EPI) adéquat pour la tâche et l'environnement.
- Pour vous assurer que l'appareil est de niveau, vous devez utiliser les pieds réglables en hauteur situés à l'avant de l'appareil.
- Le système de refroidissement à l'arrière de l'appareil ne doit pas toucher la paroi arrière. Plus l'écart est grand, mieux c'est.
- L'appareil doit être installé avec une ventilation adéquate. Assurez-vous qu'il y a un dégagement au-dessus de l'appareil pour permettre à l'air de s'échapper et qu'il y a de l'espace entre l'arrière de l'appareil et le mur.

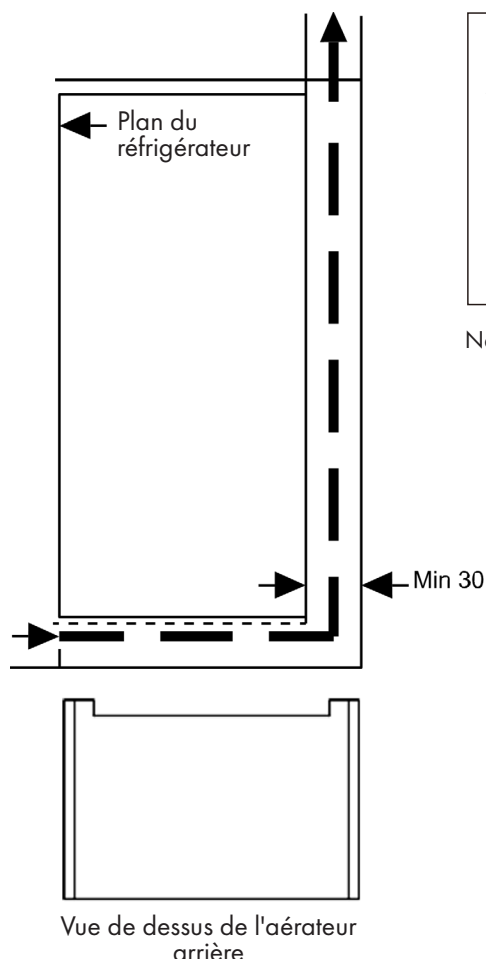
VENTILATION

La principale considération lors de l'installation de toute unité de réfrigération dans une cuisine fixe est la ventilation. La chaleur retirée du compartiment de refroidissement doit être dissipée dans l'atmosphère. Une ventilation incorrecte peut entraîner une défaillance prématurée du compresseur, une consommation d'énergie excessive, une panne totale du système et peut annuler la garantie fournie avec l'appareil. Pour les produits destinés à être installés dans un meuble haut, les exigences suivantes doivent être respectées :

1. Une entrée d'air doit être prévue quelque part dans la rangée d'armoires pour permettre à l'air de circuler librement. Dans cet exemple, une plinthe ventilée est représentée sous le réfrigérateur.
2. Une découpe doit être réalisée dans le socle sous le réfrigérateur/congélateur et celle-ci doit être finie proprement à l'aide de la grille d'aération.
3. Alternativement, une fine section du socle peut être retirée pour permettre à l'air d'entrer dans l'unité (recommandé 500 mm x 40 mm).
4. Le dessus de l'armoire doit être ventilé dans la pièce.
5. Taille recommandée de l'ouverture de ventilation : 500 x 40 mm.
6. Si le mobilier ne permet pas une libre circulation de l'air dans la pièce, une grille de plinthe ou un autre moyen de ventilation doit être prévu pour assurer un flux d'air naturel.
7. Il doit y avoir un espace à l'arrière de l'armoire pour permettre à l'air frais d'être aspiré sur le condenseur. Recommandé 500 x 40 mm.

Le canal ouvert à l'arrière est clairement visible. Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est important que le dessus du boîtier ne soit pas obstrué. Une profondeur de canal de 40 à 50 mm est normale avec la plupart des unités. Un trou de ventilation est requis dans le socle de l'unité ; cela permet à l'air d'être aspiré sur le compresseur et l'échange de chaleur.

En règle générale, plus l'air peut entrer et sortir, mieux et plus efficacement le produit fonctionnera.



S'assurer que le joint de la porte est correct :

Il est normal que le joint soit comprimé après que la porte a été inversée. Porte fermée, utilisez un sèche-cheveux pour dilater le joint et combler l'espace entre la porte et le corps de l'appareil. Veillez à ne pas utiliser le sèche-cheveux trop près de l'appareil, ce qui pourrait endommager le joint. Une distance d'environ 10 cm devrait suffire. Une fois terminé, laissez le joint et la porte refroidir avant de les toucher. Une fois terminé, le sceau doit rester en place.

ZUSAMMENFASSUNG	SEITE
1 - Sicherheitshinweise	2
2 - Entsorgung von Altgeräten	5
3 - Energieeinsparung	5
4 - Vor dem ersten Gebrauch	5
5 - Kühlschranknutzung	6
6 - Gefrierfachnutzung	6
7 - Speicher	6
8 - Bedienfeld	7-8
9 - Anleitung zum Austausch von LED-Leuchten	9
10 - Pflege und Reinigung; Abtauen	9
11 - Fehlerbehebung	10
12 - Vorbereitung der Installation	11
13 - Belüftung	12

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um seine Leistung zu maximieren. Bewahren Sie alle Dokumentationen zur späteren Verwendung oder für andere Eigentümer auf. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch oder ähnliche Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- Der Küchenbereich für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Auf Bauernhöfen, bei Kunden von Hotels, Motels und anderen Umgebungen wohnungsähnlichen Typs
- Bei Bed and Breakfasts (B&B)
- Für Catering-Dienstleistungen und ähnliche Anwendungen, nicht für den Einzelhandel bestimmt.

Dieses Gerät darf nur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als gefährlich, und der Hersteller übernimmt keine Haftung für etwaige Versäumnisse. Außerdem wird empfohlen, die Garantiebedingungen zu beachten.



SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bitte lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät benutzen.



WICHTIG

Dies ist das Sicherheitshinweissymbol. Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren, die Sie und andere töten oder verletzen können. Alle Sicherheitsmeldungen folgen dem Sicherheitshinweissymbol und entweder den Worten „GEFAHR“, „WARNUNG“ oder „VORSICHT“.



GEFAHR

Gefahr bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsanweisung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



WARNUNG

Warnung bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsanweisung zu erheblichen Produktschäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

VORSICHT

Vorsicht bedeutet, dass die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsanweisung zu erheblichen Produktschäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Alle Sicherheitsmeldungen weisen Sie auf die potenzielle Gefahr hin, erklären Ihnen, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, und informieren Sie darüber, was passieren kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissens bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur Benutzung des Geräts.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (EU)

Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf. (EU) Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.

Die max. Belastung des Regals beträgt 10 kg.

Das Gerät darf nur bei einer Umgebungstemperatur verwendet werden, die seiner Klimaklasse entspricht:

- 89 °F (32 °C) ± 35 °F (2 °C) bei Geräten der Klimaklasse 0, 1, 2, 3, 4, 6 oder 8;
- 109 °F (43 °C) ± 35 °F (2 °C) Mit Geräten der Klimaklasse 5 oder 7.

Das Gerät verwendet brennbares Isoliergas C5H10. Die Entsorgung des Geräts muss gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden erfolgen.

Das Gerät ist mit beidseitig gesockelten Leuchtstofflampen ausgestattet, die Lampe muss nur durch identische Lampen ersetzt werden.

Der Schlüssel für den elektrischen Gerätekasten sollte von qualifiziertem Personal sicher aufbewahrt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Basierend auf Geschäftsbeschäftigung(en) für den EU-Markt, geben Sie auf dem Etikett mit dem vollständigen Firmennamen und der vollständigen EU-Adresse auf dem Kennzeichnungsschild die wahren EU-zugelassenen Vertreiberinformationen an.

Wenn das Gerät brennbare Kältemittel wie R600a, R290 verwendet:



ACHTUNG: BRANDGEFAHR / ENTZÜNDLICHE MATERIALIEN

- Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Typen.
- Beim Aufstellen des Geräts ist darauf zu achten, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Mehrere Steckdosen oder tragbare Stromversorgungen dürfen nicht an der Rückseite des Geräts angebracht werden.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Um eine Gefahr durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß den Anweisungen befestigt werden.

Handhabung, Bewegung und Nutzung des Kühlschranks oder Gefrierschranks, um entweder eine Beschädigung der Kältemittelleitungen zu vermeiden oder das Risiko eines Lecks zu erhöhen

VORSICHT

- Brand- oder Explosionsgefahr durch brennbares Kältemittel. Befolgen Sie die Handhabungsanweisungen sorgfältig gemäß den Vorschriften der US-Regierung. Bauteile sind durch gleichartige Bauteile zu ersetzen und Wartungsarbeiten sind von autorisiertem Servicepersonal durchzuführen, um das Risiko einer möglichen Zündung durch falsche Teile oder unsachgemäße Wartung zu minimieren.
- Brand- oder Explosionsgefahr durch Beschädigung der Kältemittelleitungen; Handhabungsanweisungen sorgfältig befolgen. Entzündbares Kältemittel verwendet



GEFAHR

- Gefahr des Einklemmens von Kindern. Bevor Sie Ihren alten Kühlschrank oder Gefrierschrank wegwerfen: Nehmen Sie die Türen ab. Lassen Sie die Einlegeböden an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht hineinklettern können.
- Wenn die LED-Lampe beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Brand- oder Explosionsgefahr. Entzündbares Kältemittel verwendet. Verwenden Sie keine mechanischen Geräte zum Abtauen des Kühlschranks. Durchstechen Sie nicht die Kältemittelleitungen.

VORSICHT

- Schlagen Sie im Reparaturhandbuch/der Bedienungsanleitung nach, bevor Sie versuchen, dieses Produkt zu warten. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden.
- Brand- oder Explosionsgefahr durch Beschädigung der Kältemittelleitungen; Befolgen Sie die Handhabungsanweisungen sorgfältig. Entzündliches Kältemittel verwendet

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie z. B.

- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
- Bed-and-Breakfast-Umgebungen;
- Catering und ähnliche Nicht-Einzelhandelsanwendungen.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Entsorgen Sie die Verpackung Ihres Geräts ordnungsgemäß. Kälteanlagen müssen umweltgerecht entsorgt werden. Dies gilt für Ihr Altgerät und für Ihr Neugerät, sobald dieses das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Bitte gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Geräts wegen seines brennbaren Kältemittels und Treibgases.



WARNUNG

Bitte stellen Sie sicher, dass alte, verschlissene Geräte vor der Entsorgung unbrauchbar gemacht werden, indem Sie den Stecker ziehen, das Stromkabel durchtrennen und alle Schnappverschlüsse oder Bolzen entfernen oder zerstören. Sie verhindern so, dass Kinder sich während des Spielens im Gerät einschließen (Erstickungsgefahr) oder sich anderweitig in Gefahr bringen.

Das Gerät darf nicht über die normale Hausmüllsammlung entsorgt werden. Der Kältemittelkreislauf, insbesondere der Wärmeaustausch an der Rück-/Unterseite des Geräts, darf nicht beschädigt werden.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte abgegeben werden muss. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

Unsachgemäße Entsorgung gefährdet Gesundheit und Umwelt.

Weitere Informationen über das Recycling des Produkts erhalten Sie bei Ihrem Rathaus oder der örtlichen Abfallwirtschaft.

ENERGIEEINSPARUNG

Für bessere Energieeinsparung schlagen wir vor:

- Installation des Geräts fern von Wärmequellen, nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt und in einem gut belüfteten Raum.
- Vermeiden Sie es, heiße Speisen in den Kühlschrank zu stellen, um eine Erhöhung der Innentemperatur und damit eine kontinuierliche Beanspruchung des Kompressors zu vermeiden.
- Essen Sie nicht übermäßig viel, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Tauen Sie das Gerät ab, falls sich Eis gebildet hat, um die Kälteübertragung zu erleichtern.
- Bei Stromausfall ist es ratsam, die Kühlschranktür geschlossen zu halten.
- Halten Sie die Türen des Geräts so kurz wie möglich offen.
- Vermeiden Sie es, die Einstellung auf zu kalte Temperaturen einzustellen.
- Staub auf der Rückseite des Geräts entfernen

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Sie müssen den Kühlschrank mindestens vier Stunden ruhen lassen, bevor Sie ihn einschalten.

Es wird empfohlen, das Innere des Geräts vor dem ersten Gebrauch mit einer Lösung aus Natron und warmem Wasser zu reinigen und anschließend das Innere gründlich zu trocknen. Der Kühlschrank kann bei der ersten Benutzung einen Geruch aufweisen. Dies verschwindet, wenn das Gerät abkühlt.

Bitte beachten Sie: Das Gerät startet bei 41 °F (5 °C) für den Kühlschrank und -0,5 °F (-18 °C) für die Gefriertruhe und arbeitet kontinuierlich, bis die richtige Temperatur erreicht ist. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, sollten Sie fünf Minuten warten, bevor Sie es wieder einschalten, um unnötige Schäden am Kompressor zu vermeiden. Lagern Sie niemals brennbare oder explosive Gegenstände sowie stark ätzende Säuren oder Laugen im Gerät. Dieser Kühlschrank kühlt Ihre Lebensmittel, indem er die Rückseite des Innenraums kalt macht. Es ist normal, dass sich auf dieser Oberfläche Frost bildet; dieser taut dann ab und fließt durch einen kleinen Abfluss am unteren Ende ab, wo er harmlos verdunstet. Das Vorhandensein von Reif an der Rückseite ist keine Fehlfunktion des Kühlschranks.

KÜHLSCHRANK FBR 301 TNF EDBL GEBRAUCH

- Stellen Sie niemals Flüssigkeiten unbedeckt in den Kühlschrank.
- Geben Sie niemals heiße Speisen in den Kühlschrank. Warme Speisen sollten auf Raumtemperatur abkühlen, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Nichts sollte an der Rückwand des Kühlschranks anliegen, da dies zu Frost und möglichen Kondensationsproblemen führt, die schwer zu entfernen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel sauber sind und jegliches überschüssige Wasser abgewischt ist, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.
- Decken Sie Lebensmittel ab, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Dies hilft, Feuchtigkeitsverlust zu verhindern, Lebensmittel frisch zu halten und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Sortieren Sie Lebensmittel vor dem Lagern. Alle Lebensmittel, die bald verbraucht werden sollen, sollten vorne im Regal gelagert werden, um eine Verschlechterung durch längeres Öffnen der Tür zu verhindern.
- Kühlen Sie den Kühlschrank nicht übermäßig. Es sollte genügend Platz zwischen den Lebensmitteln sein, damit die kühle Luft zirkulieren kann.
- Das Auftauen von Tiefkühlkost im Kühlschrank hilft, die Temperatur niedrig zu halten und Energie zu sparen.
- Lagern Sie rohes Fleisch niemals über gekochtem Fleisch oder anderen Lebensmitteln. Dies hilft, die Kontamination anderer Lebensmittel durch rohes Fleisch zu verhindern.

GEFRIERSCHRANK FBF 291 TNF ED BEDIENUNG

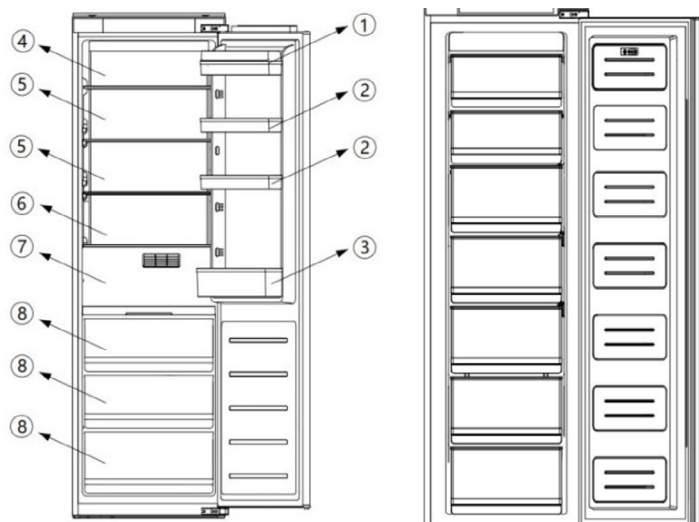
- Die Gefrierfächer sind nur zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost bestimmt.
- Geben Sie niemals heiße oder warme Speisen in den Gefrierschrank, lassen Sie diese vollständig abkühlen, bevor Sie sie einfrieren.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Lebensmittelverpackung zur Lagerung von Tiefkühlkost. Wenn keine Informationen angegeben sind, sollten Lebensmittel nicht länger als drei Monate nach dem Kaufdatum gelagert werden.
- Lagern Sie Lebensmittel in kleinen Paketen (idealerweise weniger als 1 kg). Dies verkürzt die Gefrierzeit und verbessert die Qualität der Lebensmittel nach dem Auftauen.
- Wickeln Sie Lebensmittel ein, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Damit die Wickelfolie nicht zusammenklebt, stellen Sie sicher, dass sie trocken ist.
- Beschriften Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren mit Informationen, einschließlich Art der Lebensmittel sowie Lagerungs- und Verfallsdatum.
- Sobald Lebensmittel aufgetaut sind, dürfen sie nicht wieder eingefroren werden. Tauen Sie nur so viel Lebensmittel auf, wie zur Vermeidung von Abfall benötigt wird.
- Flaschen oder Dosengetränke sollten nicht im Gefrierfach gelagert werden, da sie explodieren könnten.
- Versuchen Sie nicht, mehr als den Höchstbetrag einzufrieren

SPEICHER

Der Kühlschrankbereich ist für die kurzfristige Lagerung von Lebensmitteln. Obwohl niedrige Temperaturen aufrechterhalten werden können, wird eine längere Lagerung von Lebensmitteln nicht empfohlen. Da die kalte Luft im Kühlschrank zirkuliert, kann die Temperatur zwischen den verschiedenen Bereichen variieren. Daher sollten Lebensmittel nach Art in verschiedenen Bereichen gelagert werden.

1. Butter, Käse etc.
2. Lebensmittel in Gläsern und Flaschen
3. Getränke, z. B. Milch
4. Gekochtes Essen
5. Joghurt, Konfitüren etc.
6. 75cl Flaschen oder Fertiggerichte etc.
7. Obst und Gemüse
8. Frisches Fleisch und Fisch/Obst und Gemüse

Die Kühlschrankfächer können je nach Lagerbedarf im Kühlteil verschoben werden. Um das Fach herauszunehmen, heben Sie den hinteren Teil an und ziehen Sie es dann nach außen. Zum Wiedereinsetzen schieben Sie das Fach zurück in den Schlitz und senken dann den hinteren Teil ab. Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass Schubladen, Lebensmittelbox und Fächer im Produkt positioniert sind. Bitte beachten Sie die Abbildungen oben.



BEDIENFELD: FBR 301 TNF EDBL



1. Nach dem erstmaligen Einschalten oder Neustart nach einem Stromausfall arbeitet das Kühlfach bei 5 °C, das Frischefach bei 0 °C; und wenn eine manuelle Einstellung zur Änderung der Temperatur oder der Funktionen erforderlich ist, drücken Sie die Taste  3 Sekunden lang, um sie zu entsperren; und das Bedienfeld wird nach 30 Sekunden ohne Bedienung wieder gesperrt.
2. Einstellung der Kühlschranktemperatur: Die Temperatur wird zwischen „2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, Schnellkühlung“ umgeschaltet. Solange das Bedienfeld entriegelt ist, drücken Sie die Taste  um das Kühlfach auszuwählen (die obere linke Anzeige auf dem Bedienfeld leuchtet).
3. Drücken Sie die Taste  um die gewünschte Temperatur einzustellen. Wenn die Schnellkühlung eingestellt ist (der Wassertropfen-Indikator rechts auf dem Display ist an). Das Kühlfach arbeitet 24 Stunden lang kontinuierlich bei 2 °C, dann stoppt die Schnellkühlung und die eingestellte Temperatur wird auf die vorherige zurückgesetzt.
4. Chiller Zone Schubladen-Einstellfunktion: Die Temperatur wird zwischen „0, 1, 2, 3, 4, 5“ umgeschaltet. Wenn das Bedienfeld entsperrt ist, drücken Sie die Taste  um das Kühlfach auszuwählen (die untere linke Anzeige auf dem Display leuchtet). Drücken Sie die Taste  um die gewünschte Temperatur einzustellen.
5. Ein-/Ausschalter: Drücken Sie die obige Taste  für 3 Sekunden, um die Stromversorgung ein-/auszuschalten.
6. Celsius- und Fahrenheit-Temperaturumschaltung: Drücken Sie den Netzschalter  1 Mal und dann sofort 2 Mal die Taste . Die Temperaturumschaltung zwischen Celsius °C und Fahrenheit °F wird angezeigt und die entsprechenden Anzeigen leuchten auf.
7. Sabbat-Modus ein/aus: Drücken Sie den Netzschalter  1 Mal und dann sofort 2 Mal die Taste .
8. Dieses Produkt verfügt über eine Tür-offen-Alarmfunktion: Wenn die Tür länger als 2 Minuten geöffnet ist, beginnt der Summer, einen „di-di-di“-Alarmton auszugeben; der Alarm wird alle 1 Minute ausgelöst; wenn die Tür länger als 5 Minuten geöffnet ist, gibt der Summer kontinuierlich einen „di-di-di“-Alarmton aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm abzuschalten.

Fehleranzeige und Alarm

Dieses Produkt verfügt über eine Störmeldungsfunktion. Wenn der Kühlschrank-Sensor ausfällt, zeigt der Temperaturanzeigebereich verschiedene Fehlerursachen an: „F2“ (Sensorausfall im Kühlfach), „F3“ (Sensorausfall im Kühlschrankfach), „F1“ (Sensorausfall beim Abtauen), „CE“ (Kommunikationsfehler zwischen Hauptsteuerplatine und Anzeigetafel). Bei diesen Situationen kann der Kühlschrank noch funktionieren, aber Sie sollten sich so schnell wie möglich an den Kundendienst wenden, um eine Reparatur zu veranlassen. „2E“ (Ausfall des Lüftermotors der Kühlung): In dieser Situation funktioniert der Kühlschrank möglicherweise nicht. Sie sollten sich so schnell wie möglich an den Kundendienst wenden, um eine Wartung zu veranlassen.

BEDIENFELD: FBF 291 TNF ED



1. Nach dem erstmaligen Einschalten oder nach einem Stromausfall arbeitet das Gefrierfach bei -18 °C. Um die Temperatur oder Funktionen zu ändern, drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um sie zu entsperren. Das Bedienfeld wird nach 30 Sekunden ohne Bedienung wieder gesperrt. Temperaturregelung des Gefrierfachs: Die Temperatur wird zwischen „-15 °C -24 °C, Schnellgefrieren“ umgeschaltet.
2. Wenn das Bedienfeld entriegelt ist, drücken Sie die Taste , um die gewünschte Temperatur einzustellen. Wenn die Einstellung auf Schnellkühlung steht (die Schneeflockenanzeige auf dem Display leuchtet), arbeitet das Gefrierfach 24 Stunden lang kontinuierlich bei -24 °C, danach wird die Schnellkühlung gestoppt und die eingestellte Temperatur wird zur vorherigen zurückgesetzt.
3. Ein-/Ausschalter: Drücken Sie die obige Taste 3 Sekunden lang, um die Stromversorgung ein-/auszuschalten.
4. Celsius- und Fahrenheit-Temperaturumschaltung: Drücken Sie den Netzschalter 1 Mal, drücken Sie dann sofort die Taste 2 Mal, die Celsius °C und Fahrenheit °F Temperaturumschaltung wird angezeigt und die entsprechenden Indikatoren leuchten auf.
5. Sabbatmodus ein/aus: Drücken Sie den Netzschalter 1 Mal und dann sofort 2 Mal die Taste .
6. Dieses Produkt verfügt über eine Tür-offen-Alarmfunktion: Wenn die Tür länger als 2 Minuten geöffnet ist, beginnt der Summer, einen „di-di-di“-Alarmton auszugeben; der Alarm wird alle 1 Minute ausgelöst; wenn die Tür länger als 5 Minuten geöffnet ist, gibt der Summer kontinuierlich einen „di-di-di“-Alarmton aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm abzuschalten.

Fehleranzeige und Alarm

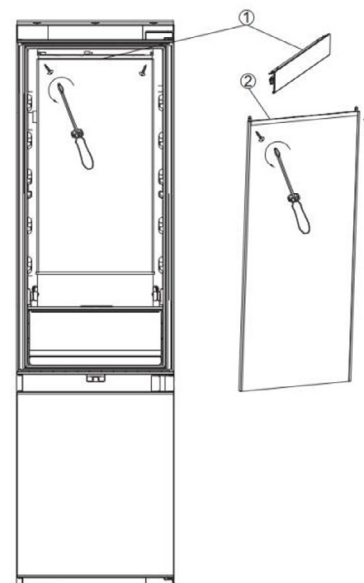
- Dieses Produkt verfügt über eine Störmeldungsfunktion.
- Wenn der Kühlschrank-Sensor ausfällt, zeigt der Temperaturanzeigebereich verschiedene Fehlerursachen an: „F4“ (Ausfall des Gefrierfachsensors), „F5“ (Ausfall des Abtau-Sensors), „CE“ (Kommunikationsfehler zwischen Hauptsteuerplatine und Anzeigetafel). In diesen Situationen kann der Kühlschrank noch funktionieren, Sie sollten sich jedoch so schnell wie möglich an den Kundendienst wenden, um eine Reparatur zu veranlassen.
- Die obigen Fehler werden nur auf dem Display angezeigt, keine Stimme
- Übertemperaturalarm im Gefrierschrank: Nachdem die Gefrierschranktemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat, wird der Alarm ausgelöst, wenn die Temperatur anschließend auf > -1 °C ansteigt, begleitet von einem Blinken der Gefrierschranktemperaturanzeige. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den akustischen Alarm abzubrechen. Der Blitz bleibt bestehen, bis die Temperatur unter -1 °C liegt. PS: Das Hauptplatine befindet sich im Kompressorabteil.

POSITION	ZUSTAND
5 °C/-18 °C	Sommer- oder Umgebungstemperatur zwischen 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Sommer- oder Umgebungstemperatur zwischen 25°C - 35°C
5 °C/-18 °C	Winter- oder Umgebungstemperatur zwischen 5 °C - 15 °C
Super-Gefrierfunktion	Schnell einfrieren
Superkühlfunktion	Superkühlung

ANLEITUNG ZUM AUSTAUSCH VON LED-LEUCHTEN

Hinweis: Die LED-Leuchte ist vom Benutzer nicht austauschbar und muss von Fachleuten ausgetauscht werden. Beleuchtungsparameter: 12V

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entfernen Sie die Aluminiumlegierungs-Zierleiste oben an der LED-Oberflächenlichtquelle und entfernen Sie dann die linken und rechten Befestigungsschrauben. Schritte und sind unten gezeigt.
3. Ersetzen Sie die Ersatz-LED-Lichtplatine.
4. Ersetzen Sie nacheinander die Zierleiste aus Aluminiumlegierung.



PFLEGE UND REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie mit Reinigungs- oder Wartungsarbeiten beginnen.

Die Kühl- und Gefrierfächer sollten mit einer Lösung aus Natron und lauwarmem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel. Nach dem Waschen gründlich ausspülen und trocknen.

Reinigen Sie die Regale und Balkone separat von Hand mit einer milden Lösung aus Spülmittel und Wasser. Geben Sie sie nicht in die Spülmaschine.

Wenn das Gerät über längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät. Die Türen sollten einen Spaltbreit offen gelassen werden, um die Bildung von Schimmel und unangenehmen Gerüchen zu verhindern.

AUFTAUEN

Das Produkt verfügt über ein No-Frost-System, das entwickelt wurde, um eine starke Eisbildung zu verhindern. Unter normalem Gebrauch sollte das Gefriersystem nicht regelmäßig abgetaut werden müssen.

Bitte beachten Sie: Wenn Sie regelmäßig eine starke Eisbildung oder Wasseransammlungen im Gefrierfach feststellen, dann schließt die Tür wahrscheinlich nicht richtig. Dies könnte auf eine defekte Türdichtung oder eine falsch montierte oder zu schwere Dekortür zurückzuführen sein. Für weitere Informationen siehe den Abschnitt zur Fehlerbehebung bei Eis.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, sollten Sie die Fehlerbehebung prüfen, bevor Sie den Kundendienst kontaktieren.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, überprüfen Sie:

- Dass Strom zum Gerät fließt.
- Die Haus-Sicherungen sind intakt und die Sicherung im Stecker ist nicht durchgebrannt.
- Der Kühlschrank wurde nicht ausgeschaltet.
- Die Steckdose funktioniert einwandfrei. Um dies zu überprüfen, schließen Sie ein anderes Elektrogerät an, um zu sehen, ob die Steckdose defekt ist.

Wenn das Gerät funktioniert, aber nicht sehr gut, überprüfen Sie:

- Das Gerät ist nicht überlastet.
- Das Thermostat ist auf eine angemessene Temperatur eingestellt.
- Die Türen schließen ordnungsgemäß.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts ist sauber und staubfrei und berührt nicht die Rückwand.
- An den Seiten- und Rückwänden ist eine ausreichende Belüftung vorhanden.

Wenn das Gerät laut ist, überprüfen Sie:

- Das Gerät ist waagrecht und stabil.
- Die Seiten- und Rückwände sind frei und nichts ruht auf dem Gerät.
- Hinweis: Das Kühlgas im Kühlschrank kann ein leichtes Blasen- oder Gluckern-Geräusch verursachen, auch wenn der Kompressor nicht läuft.

Wenn das Gerät piept, überprüfen Sie:

- Dass die Türen geschlossen sind. Ein Alarm ertönt 60 Sekunden nach dem Öffnen einer Tür.

Wenn sich an der Rückwand des Kühlschranks Eis gebildet hat:

- Es ist normal, dass sich an der Rückwand des Kühlschranks einige Eistropfen bilden. Dies stellt keinen Fehler des Geräts dar.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände im Kühlschrank die Rückwand berühren.
- Prüfen Sie, ob beim Öffnen der Gerätetür ein gewisser Widerstand spürbar ist. Wenn sie sich bei der geringsten Berührung öffnet, kann das bedeuten, dass die Türdichtung ausgetauscht werden muss.
- Überprüfen Sie die Türdichtung auf Knicke, Schmutz oder Beschädigungen. Sollten Sie welche feststellen und das Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den Kundendienst, damit das Siegel ausgetauscht werden kann.
- Dies kann daran liegen, dass die Dekortür(en) nicht richtig befestigt sind. Wenn Sie sich nicht ganz sicher sind, bitten Sie Ihren Feuerwehrmann, die Dekortüren zu überprüfen.

Wenn sich im Gefrierschrank übermäßig viel Eis gebildet hat:

- Prüfen Sie, ob beim Öffnen der Gerätetür ein gewisser Widerstand spürbar ist. Wenn sie sich bei der geringsten Berührung öffnet, kann das bedeuten, dass die Türdichtung ausgetauscht werden muss.
- Überprüfen Sie die Türdichtung auf Knicke, Schmutz oder Beschädigungen. Sollten Sie welche feststellen und das Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den Kundendienst, damit das Siegel ausgetauscht werden kann.
- Dies kann daran liegen, dass die Dekortür(en) nicht richtig befestigt sind. Wenn Sie sich nicht ganz sicher sind, bitten Sie Ihren Feuerwehrmann, die Dekortüren zu überprüfen.

Wenn eine oder mehrere der LED-Einheiten im Gerät nicht funktionieren:

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, um einen Servicebesuch zu vereinbaren.

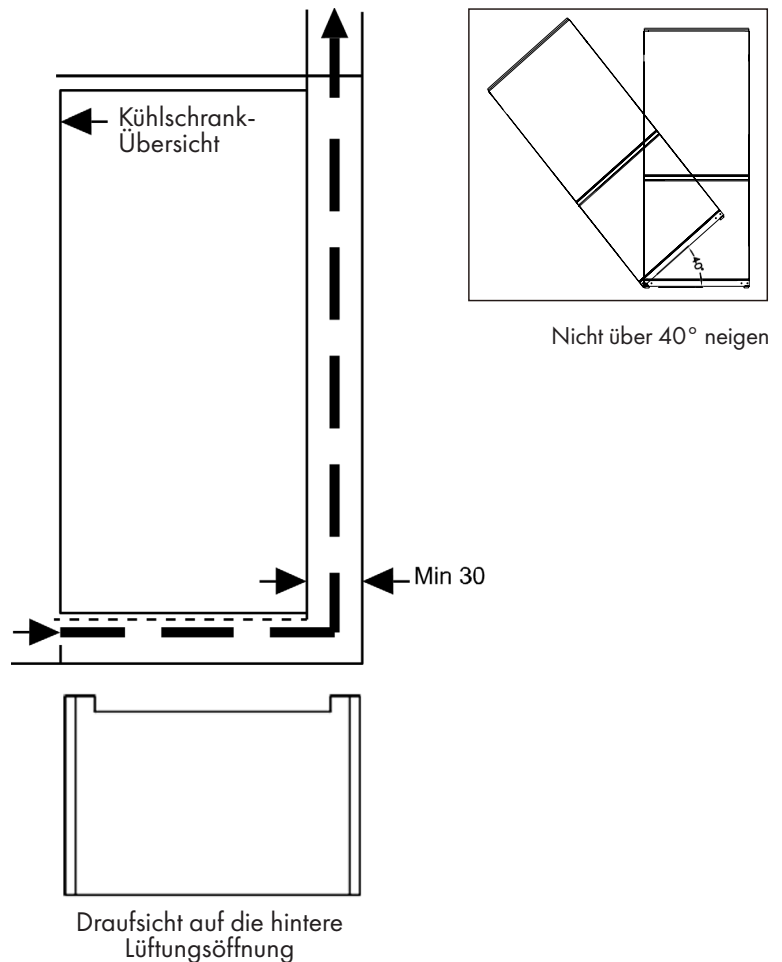
VORBEREITUNG DER INSTALLATION

- Dieses Gerät darf niemals in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder Kochherden, sowie an feuchten Orten installiert werden.
- Holen Sie sich Hilfe von einer oder zwei weiteren Personen bei der Installation dieses Geräts. Dieses Gerät kann scharfe Kanten haben. Tragen Sie eine angemessene PSA für die Aufgabe und die Umgebung.
- Um sicherzustellen, dass das Gerät waagerecht steht, sollten Sie die höhenverstellbaren Füße an der Vorderseite des Geräts verwenden.
- Das Kühlsystem an der Rückseite des Geräts darf die Rückwand nicht berühren. Je größer die Lücke, desto besser.
- Das Gerät muss mit ausreichender Belüftung installiert werden. Stellen Sie sicher, dass über dem Gerät genügend Freiraum vorhanden ist, damit die Luft entweichen kann, und dass zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand Platz ist.

BELÜFTUNG

Die wichtigste Überlegung bei der Installation einer Kühlung in eine feste Küche ist die Belüftung. Die aus dem Kühlraum entnommene Wärme muss an die Atmosphäre abgeführt werden. Eine fehlerhafte Belüftung kann zu vorzeitigem Ausfall des Kompressors, übermäßigem Stromverbrauch, Totalausfall des Systems führen und die Garantie des Geräts ungültig machen. Für Produkte, die in einen hohen Schrank eingebaut werden sollen, müssen folgende Anforderungen erfüllt sein:

1. Irgendwo im Schrankzugang sollte ein Lufteinlass vorgesehen werden, um freie Luft hereinzulassen. In diesem Beispiel ist unter dem Kühlschrank ein Sockelventil zu sehen.
2. Im Sockel unter dem Kühl-/Gefrierschrank sollte eine Aussparung vorgenommen und diese mit dem Lüftungsgitter sauber verkleidet werden.
3. Alternativ kann ein dünner Streifen des Sockels entfernt werden, um Luft in das Gerät zu lassen (empfohlen 500 mm x 40 mm).
4. Die Oberseite des Schrankes muss in den Raum entlüftet werden.
5. Empfohlene Größe der Lüftungsöffnung: 500 x 40 mm.
6. Wenn die Möbel keine freie Luftzirkulation im Raum zulassen, muss eine Sockelentlüftung oder eine andere Lüftungsmöglichkeit vorgesehen werden, um einen natürlichen Luftstrom zu gewährleisten.
7. Hinten am Schrank sollte Platz sein, damit kühle Luft über den Kondensator gesaugt werden kann. Empfohlen 500 x 40 mm.



Der offene Kanal auf der Rückseite ist deutlich zu sehen. Für den korrekten Betrieb des Geräts ist es wichtig, dass die Oberseite der Gehäuseeinheit nicht blockiert ist. Eine Kanaltiefe von 40-50 mm ist bei den meisten Geräten normal. Im Sockel des Geräts ist ein Lüftungsloch erforderlich; dies ermöglicht, dass Luft über den Kompressor und den Wärmetauscher gesaugt wird.

In der Regel gilt: Je mehr Luft hinein- und herausströmen kann, desto besser und effizienter ist die Funktion des Produkts.

Sicherstellen, dass die Tür richtig abdichtet:

Es ist normal, dass die Dichtung nach dem Umdrehen der Tür komprimiert ist. Schließen Sie die Tür und verwenden Sie einen Föhn, um die Dichtung zu erweitern und den Spalt zwischen Tür und Gehäuse des Geräts zu füllen. Achten Sie darauf, den Haartrockner nicht zu nah am Gerät zu verwenden, da dies die Dichtung beschädigen könnte. Ein Abstand von ca. 10 cm sollte ausreichend sein. Lassen Sie nach Abschluss des Vorgangs den Verschluss und die Tür abkühlen, bevor Sie sie berühren. Sobald dies geschehen ist, sollte das Siegel an seiner Position verbleiben.

RESUMEN	PÁGINA
1 - Información de seguridad	2
2 - Eliminación de electrodomésticos viejos	5
3 - Ahorro de energía	5
4 - Antes del primer uso	5
5 - Uso del frigorífico	6
6 - Uso del congelador	6
7 - Almacenamiento	6
8 - Panel de control	7-8
9 - Instrucciones de reemplazo de luz LED	9
10 - Cuidado y limpieza; Descongelación	9
11 - Solución de problemas	10
12 - Preparación de la instalación	11
13 - Ventilación	12

Gracias por comprar este producto. Antes de usar su refrigerador, lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Almacene toda la documentación para su uso posterior o para otros propietarios. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico o aplicaciones similares, tales como:

- La zona de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- En granjas, por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- En Bed and Breakfasts (B&B)
- Para servicios de restauración y aplicaciones similares no para la venta al por menor.

Este electrodoméstico solo debe usarse para el almacenamiento de alimentos, cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no será responsable de ninguna omisión. Además, se recomienda que tome nota de las condiciones de garantía



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.



IMPORTANTE

Este es el Símbolo de Alerta de Seguridad. Este símbolo le alerta sobre peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a otros. Todos los mensajes de seguridad irán precedidos por el Símbolo de Alerta de Seguridad y las palabras "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN".



PELIGRO

Peligro significa que no prestar atención a esta declaración de seguridad puede resultar en lesiones personales graves o la muerte.



ADVERTENCIA

Advertencia significa que no prestar atención a esta declaración de seguridad puede resultar en daños extensos al producto, lesiones personales graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Advertencia significa que no prestar atención a esta declaración de seguridad puede resultar en daños extensos al producto, lesiones personales graves o la muerte.

Todos los mensajes de seguridad le alertarán sobre cuál es el peligro potencial, le indicarán cómo reducir la posibilidad de sufrir lesiones y le informarán sobre lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no serán realizados por niños sin supervisión. (UE)

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años. (UE). No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.

La carga máxima del estante es de 22 libras (10 kg).

El aparato se utilizará a una temperatura ambiente indicada según su clase climática:

- 89 °F (32°C) ± 35 °F (2°C) en aparatos de clase climática 0,1,2,3,4,6 u 8;
- 109 °F (43°C) ± 35 °F (2 °C) Con aparatos de clase climática 5 o 7.

El aparato utiliza gas de soplado de aislamiento inflamable C5H10, la eliminación del aparato se realizará de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.

El aparato provisto con lámparas fluorescentes de doble casquillo, la lámpara debe ser reemplazada únicamente por lámparas idénticas.

La llave de la caja eléctrica del electrodoméstico debe ser guardada de forma segura por personal cualificado para evitar un peligro.

Basado en el(los) pedido(s) comercial(es) al mercado de la UE, proporcione la información del representante autorizado de la UE en la etiqueta con el nombre comercial completo y la dirección completa de la UE en la placa de marcado.

Si el aparato utiliza refrigerante inflamable, como R600a, R290:



ADVERTENCIA; RIESGO DE INCENDIO / MATERIALES INFLAMABLES

- Mantenga las aberturas de ventilación, en el recinto del aparato o en la estructura empotrada, libres de obstrucciones.
- No utilice aparatos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito de refrigerante.
- No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.
- No coloque múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable, en este aparato.
- Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del aparato, este debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

Manipulación, movimiento y uso del refrigerador o congelador para evitar dañar la tubería del refrigerante o aumentar el riesgo de fuga.

PRECAUCIÓN

- Riesgo de incendio o explosión debido al refrigerante inflamable utilizado. Siga las instrucciones de manejo cuidadosamente en cumplimiento con las regulaciones del gobierno de EE. UU. Las piezas de los componentes se reemplazarán por piezas idénticas y el servicio lo realizará personal de servicio autorizado por la fábrica, a fin de minimizar el riesgo de posible ignición debido a piezas incorrectas o servicio inadecuado.
- Riesgo de incendio o explosión debido a perforación de tubería de refrigerante; siga cuidadosamente las instrucciones de manejo. Refrigerante inflamable utilizado



PELIGRO

- Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador: quite las puertas. Deje las repisas en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente al interior.
- Si la lámpara LED está dañada, debe ser reemplazada por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificaciones similares para evitar un peligro.
- Riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perforo los tubos del refrigerante.

PRECAUCIÓN

- Consulte el manual de reparación/guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Deben seguirse todas las precauciones de seguridad.
- Riesgo de incendio o explosión debido a perforación de tubería de refrigerante; siga cuidadosamente las instrucciones de manejo. Se utiliza refrigerante inflamable.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como

- zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos tipo bed and breakfast;
- catering y aplicaciones similares no minoristas.

ELIMINACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS VIEJOS

Deseche el embalaje de su electrodoméstico correctamente. Los equipos de refrigeración deben desecharse adecuadamente de una manera que proteja el medio ambiente. Esto se aplica a su electrodoméstico antiguo y a su nueva unidad una vez que haya llegado al final de su vida útil. Por favor, de acuerdo con las normativas locales relativas a la eliminación del aparato por su refrigerante inflamable y gas de soplado.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que los electrodomésticos viejos y desgastados queden inutilizables antes de desecharlos, quitando el enchufe, cortando el cable de alimentación y retirando o destruyendo cualquier cierre a presión o perno. Así evitará que los niños se encierren en el electrodoméstico mientras juegan (riesgo de asfixia) o que pongan en peligro sus vidas de cualquier otra forma.

El aparato no debe desecharse con la recogida normal de residuos domésticos. El circuito del refrigerante, en particular el intercambio de calor en la parte trasera/inferior de la unidad, no debe dañarse.

El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe ser llevado a un punto de recogida de reciclaje para aparatos eléctricos y electrónicos. Al desechar correctamente este producto, usted contribuye a la protección del medio ambiente.

La eliminación inadecuada pone en peligro la salud y el medio ambiente.

Puede obtener más información sobre el reciclaje del producto en su ayuntamiento o departamento local de recogida de residuos.

AHORRO DE ENERGÍA

Para un mejor ahorro de energía, sugerimos:

- Instalar el electrodoméstico lejos de fuentes de calor y no expuesto a la luz solar directa y en una habitación bien ventilada.
- Evite introducir alimentos calientes en el refrigerador para evitar aumentar la temperatura interna y, por lo tanto, provocar un funcionamiento continuo del compresor.
- No introduzca alimentos en exceso para garantizar una circulación de aire adecuada.
- Descongele el aparato en caso de que haya hielo para facilitar la transferencia de frío.
- En caso de ausencia de energía eléctrica, es aconsejable mantener la puerta del refrigerador cerrada.
- Abra o mantenga las puertas del electrodoméstico abiertas el menor tiempo posible.
- Evite ajustar la configuración a temperaturas demasiado frías.
- Retire el polvo presente en la parte trasera del aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

Debe dejar que el frigorífico se asiente durante al menos cuatro horas antes de encender la corriente.

Se recomienda limpiar el interior del aparato antes del primer uso, utilizando una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia, y luego secar bien el interior. El refrigerador puede tener un olor al primer uso. Esto desaparecerá a medida que el electrodoméstico se enfríe.

Tenga en cuenta: El electrodoméstico comenzará a 41 °F (5 °C) para el refrigerador y -0.5 °F (-18 °C) para el congelador y funcionará continuamente hasta que alcance la temperatura correcta. Si el aparato está apagado, debe esperar cinco minutos antes de volver a encenderlo para evitar daños innecesarios al compresor. Nunca almacene en el aparato artículos inflamables o explosivos ni ácidos o álcalis fuertes y corrosivos. Este frigorífico enfría tus alimentos enfriando la parte trasera interior de la cavidad. Es normal que se forme escarcha en esta superficie; luego se disipa y drena a través de un pequeño desagüe en la parte inferior, donde se evapora inofensivamente. La presencia de escarcha en la parte trasera no es un mal funcionamiento del frigorífico.

NEVERA FBR 301 TNF EDBL USO

- Nunca pongas líquidos en el refrigerador sin tapar.
- Nunca pongas alimentos calientes en el refrigerador. La comida caliente debe dejarse enfriar a temperatura ambiente antes de meterla en el refrigerador.
- Nada debe apoyarse contra la pared trasera del refrigerador, ya que esto causará escarcha y posibles problemas de condensación que serán difíciles de eliminar.
- Asegúrate de que la comida esté limpia y de que se seque cualquier exceso de agua antes de guardarla en el refrigerador.
- Envuelve o cubre la comida antes de meterla en el frigorífico. Esto ayudará a prevenir la pérdida de humedad, mantener los alimentos frescos y evitar olores desagradables.
- Clasifica los alimentos antes de guardarlos. Cualquier alimento que deba usarse pronto debe almacenarse en la parte delantera del estante para evitar el deterioro causado por la apertura prolongada de la puerta.
- No llene demasiado el refrigerador. Debe haber suficiente espacio entre los alimentos para permitir que el aire fresco circule.
- Descongelar alimentos congelados en el compartimento del frigorífico ayudará a mantener la temperatura baja y a ahorrar energía.
- Nunca almacene carnes crudas en estantes encima de carnes cocidas u otros productos. Esto ayudará a prevenir que los jugos de la carne cruda contaminen otros alimentos.

CONGELADOR FBF 291 TNF ED USO

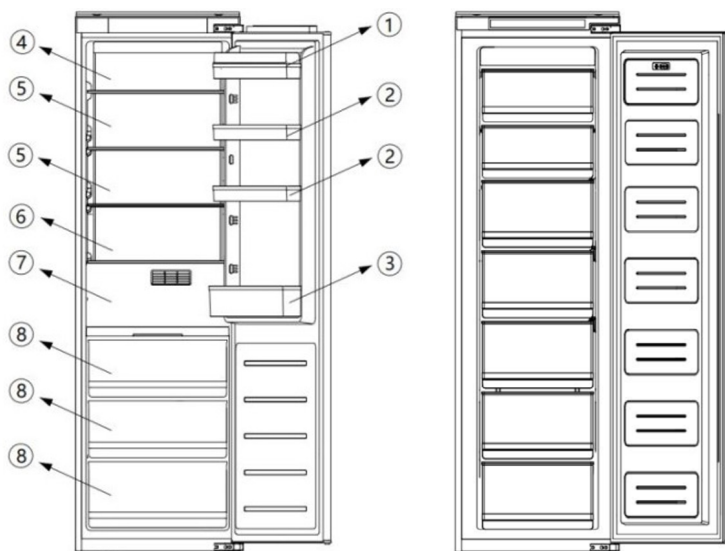
- Los compartimentos del congelador están diseñados para almacenar únicamente alimentos congelados.
- Nunca introduzca alimentos calientes o tibios en el congelador, deje que se enfríen completamente antes de meterlos en el congelador.
- Siga las instrucciones del envase de alimentos para la conservación de alimentos congelados. Si no se proporciona información, los alimentos no deben almacenarse por más de tres meses después de la fecha de compra.
- Guarde los alimentos en paquetes pequeños (idealmente menos de 1 kg). Esto reduce el tiempo de congelación y mejora la calidad de los alimentos después de descongelarlos.
- Envuelve la comida antes de meterla en el congelador. Para evitar que el envoltorio se pegue, asegúrate de que esté seco.
- Etiquete los alimentos antes de congelarlos con información que incluya el tipo de alimento y las fechas de almacenamiento y caducidad.
- Una vez que los alimentos se descongelan, no deben volver a congelarse. Descongela solo la cantidad de comida que sea necesaria para evitar desperdicios.
- Las bebidas embotelladas o enlatadas no deben guardarse en los compartimentos del congelador, ya que podrían explotar.
- No intente congelar más de la cantidad máxima

ALMACENAMIENTO

La sección del refrigerador es para el almacenamiento de alimentos a corto plazo. Aunque se pueden mantener bajas temperaturas, no se recomienda el almacenamiento prolongado de alimentos. A medida que el aire frío circula dentro del refrigerador, la temperatura puede variar entre las diferentes secciones. Como tal, los alimentos deben almacenarse en diferentes secciones según el tipo.

1. Mantequilla, quesos, etc.
2. Comida en frascos y botellas
3. Bebidas, por ejemplo, leche
4. Comida cocinada
5. Yogures, conservas, etc.
6. Botellas de 75cl o comidas preparadas, etc.
7. Frutas y verduras
8. Carne y pescado frescos / frutas y verduras

Los estantes del frigorífico se pueden mover según los requisitos de almacenamiento dentro de la sección del frigorífico. Para mover el estante, levante la sección trasera y luego tire de ella hacia afuera. Para reemplazarlo, deslice el estante de nuevo en la ranura y luego baje la sección trasera. La configuración que más ahorra energía requiere que los cajones, la caja de alimentos y los estantes estén colocados en el producto; consulte las imágenes anteriores.



PANEL DE CONTROL: FBR 301 TNF EDBL



1. Después de encender la alimentación por primera vez o reiniciarla tras un corte de energía, el compartimento del frigorífico funcionará a 5 °C, el compartimento de enfriamiento funcionará a 0 °C; y si se requiere un ajuste manual para cambiar la temperatura o las funciones, pulse el botón durante 3 segundos para desbloquear; y el panel de control se volverá a bloquear tras 30 segundos sin operación.
2. Ajuste de la temperatura del compartimento del frigorífico: La temperatura se cicla entre "2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, enfriamiento rápido". Mientras el panel de control está desbloqueado, presione el botón para seleccionar el compartimento del frigorífico (el indicador superior izquierdo del panel de visualización está encendido).
3. Presiona el botón para ajustar la temperatura deseada. Cuando se ajusta el enfriamiento rápido (el indicador de gota de agua a la derecha del panel de visualización está encendido). El compartimento del frigorífico funcionará a 2 °C durante 24 horas continuas, y luego se detendrá el enfriamiento rápido y la temperatura establecida volverá a ser la anterior.
4. Función de ajuste del cajón Chiller Zone: La temperatura se cicla entre "0, 1, 2, 3, 4, 5". Cuando el panel de control esté desbloqueado, pulse el botón para seleccionar el compartimento de refrigeración (el indicador inferior izquierdo del panel de visualización estará encendido). Pulse el botón para ajustar la temperatura deseada.
5. Interruptor de encendido: Presione el botón de arriba durante 3 segundos para encender/apagar la fuente de alimentación.
6. Cambio de temperatura Celsius y Fahrenheit: presione el interruptor de encendido 1 vez, luego presione el botón 2 veces inmediatamente, se mostrará el cambio de temperatura Celsius °C y Fahrenheit °F, y los indicadores correspondientes se encenderán.
7. Modo Sabbath activado/desactivado: presione el interruptor de encendido 1 vez, luego presione el botón 2 veces inmediatamente
8. Este producto tiene una función de alarma de puerta abierta: cuando la puerta se abre durante más de 2 minutos, el zumbador comienza a emitir un sonido de alarma "di-di-di"; la alarma se enviará cada 1 minuto; cuando la puerta se abre durante más de 5 minutos, el zumbador emite continuamente un sonido de alarma "di-di-di". Presione cualquier botón para desactivar la alarma.

Visualización y alarma de fallos

Este producto tiene función de alarma de avería. Cuando el sensor del refrigerador falla, el área de visualización de la temperatura mostrará diferentes causas de falla: "F2" (falla del sensor del compartimento de enfriamiento), "F3" (falla del sensor del compartimento del refrigerador), "F1" (falla del sensor de descongelación), "CE" (falla de comunicación entre la placa de control principal y la placa de visualización). En estas situaciones, el refrigerador aún puede funcionar, pero debe ponerse en contacto con el servicio posventa lo antes posible para su reparación. "2E" (fallo del motor del ventilador de refrigeración): en esta situación, el refrigerador puede no estar funcionando, debe ponerse en contacto con el servicio posventa para su mantenimiento lo antes posible.

PANEL DE CONTROL: FBF 291 TNF ED



- Después de encender la alimentación por primera vez o reiniciarla tras un corte de energía, el compartimento del congelador funcionará a -18°C . Para cambiar la temperatura o las funciones, pulse el botón durante 3 segundos para desbloquear; y el panel de control se volverá a bloquear tras 30 segundos sin operación. Ajuste de temperatura del compartimento del congelador: la temperatura se cicla entre -15°C - -24°C , congelación rápida"
- Cuando el panel de control está desbloqueado, presione el botón para ajustar la temperatura deseada; y cuando el ajuste es de enfriamiento rápido (el indicador de copo de nieve en el panel de visualización está encendido), el compartimento del congelador funciona continuamente a -24°C durante 24 horas y luego se detiene la congelación rápida y la temperatura establecida vuelve a la anterior.
- Interruptor de encendido: Presione el botón de arriba durante 3 segundos para encender/apagar la fuente de alimentación.
- Interruptor de temperatura Celsius y Fahrenheit: presione el interruptor de encendido 1 vez, luego presione el botón 2 veces inmediatamente, se mostrará el cambio de temperatura Celsius $^{\circ}\text{C}$ y Fahrenheit $^{\circ}\text{F}$, y los indicadores correspondientes se encenderán.
- Modo Sabbath activado/desactivado: presione el interruptor de encendido 1 vez, luego presione el botón 2 veces inmediatamente
- Este producto tiene una función de alarma de puerta abierta: cuando la puerta se abre durante más de 2 minutos, el zumbador comienza a emitir un sonido de alarma "di-di-di"; la alarma se enviará cada 1 minuto; cuando la puerta se abre durante más de 5 minutos, el zumbador emite continuamente un sonido de alarma "di-di-di". Presione cualquier botón para desactivar la alarma.

Visualización y alarma de fallos

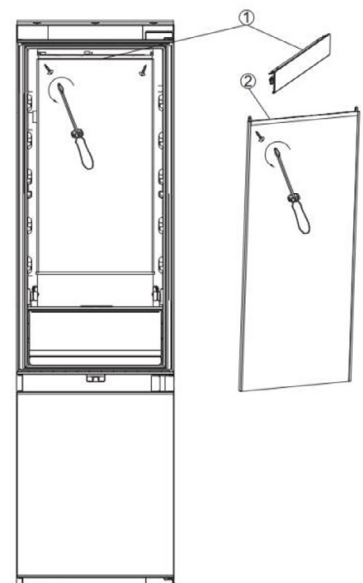
- Este producto tiene función de alarma de avería.
- Cuando el sensor del refrigerador falla, el área de visualización de la temperatura mostrará diferentes causas de falla: "F4" (falla del sensor del compartimento del congelador), "F5" (falla del sensor de descongelación), "CE" (falla de comunicación entre la placa de control principal y la placa de visualización). En estas situaciones, el refrigerador aún puede funcionar, pero debe ponerse en contacto con el servicio postventa lo antes posible para su reparación.
- Los errores anteriores solo se muestran en pantalla, sin voz
- Alarma de sobrettemperatura en el congelador: después de que la temperatura del congelador alcance la temperatura establecida, si la temperatura aumenta a $> -1^{\circ}\text{C}$, la alarma se activará, acompañada del parpadeo del dígito de la temperatura del congelador. Presiona cualquier botón para cancelar la alarma de voz. El flash permanecerá hasta que la temperatura sea inferior a -1°C . PD: La placa principal se encuentra en el compartimento del compresor.

POSICIÓN	CONDICIÓN
$5^{\circ}\text{C}/-18^{\circ}\text{C}$	Temperatura ambiente o de verano entre 25°C - 35°C
$5^{\circ}\text{C}/-18^{\circ}\text{C}$	Temperatura ambiente o de verano entre 25°C - 35°C
$5^{\circ}\text{C}/-18^{\circ}\text{C}$	Temperatura invernal o ambiental entre 5°C - 15°C
Función de supercongelación	Congelación rápida
Función de superenfriamiento	Superenfriamiento

INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DE LUZ LED

Nota: la luz LED está configurada para no ser reemplazable por el usuario y debe ser reemplazada por profesionales. Parámetros de iluminación: 12V

1. Desconecte el enchufe de alimentación.
2. Retire la tira de aluminio de la parte superior de la fuente de luz LED y, a continuación, retire los tornillos de fijación izquierdo y derecho. Los pasos y se muestran a continuación.
3. Reemplace la placa de LED de repuesto.
4. Reemplace la tira de moldura de aleación de aluminio a su vez.



CUIDADO Y LIMPIEZA

Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica antes de cualquier limpieza o mantenimiento.

Los compartimentos del frigorífico y del congelador deben limpiarse con una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia. No utilice productos abrasivos ni detergentes. Después de lavar, enjuague y seque bien.

Limpia los estantes y balcones por separado a mano con una solución suave de detergente para platos y agua. No los pongas en el lavavajillas.

Si el aparato no se va a utilizar durante períodos prolongados, desenchúfelo y límpielo. Las puertas deben dejarse ligeramente entreabiertas para prevenir la formación de moho y olores desagradables.

DESCONGELACIÓN

El producto tiene un sistema no frost diseñado para prevenir la acumulación de hielo. En uso normal, no debería ser necesario descongelar el sistema del congelador regularmente.

Tenga en cuenta: Si encuentra regularmente una acumulación de hielo considerable o charcos de agua en el compartimento del congelador, es probable que la puerta no esté sellando correctamente. Esto podría deberse a un burlete de puerta defectuoso o a una puerta decorativa mal ajustada o demasiado pesada. Para más información, consulte la sección de solución de problemas sobre el hielo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene algún problema con su electrodoméstico, debe consultar la sección de solución de problemas antes de llamar a Atención al Cliente.

Si el aparato no funciona, compruebe:

- Que hay corriente eléctrica en el aparato.
- Los fusibles de la casa están intactos y el fusible del enchufe no se ha fundido.
- El refrigerador no ha sido apagado.
- La toma de corriente funciona bien. Para comprobarlo, enchufa otro aparato eléctrico para ver si el enchufe está defectuoso.

Si el electrodoméstico está funcionando, pero no muy bien, compruebe:

- El electrodoméstico no está sobrecargado.
- El termostato está configurado a una temperatura apropiada.
- Las puertas se cierran correctamente.
- El sistema de refrigeración en la parte trasera del electrodoméstico está limpio y libre de polvo, y no toca la pared trasera.
- Hay suficiente ventilación en las paredes laterales y traseras.

Si el electrodoméstico hace ruido, compruebe:

- El electrodoméstico está nivelado y estable.
- Las paredes laterales y traseras están despejadas y no hay nada apoyado en el aparato.
- Nota: El gas refrigerante en el frigorífico puede producir un ligero ruido de burbujeo o gorgoteo, incluso cuando el compresor no está funcionando.

Si el electrodoméstico está pitando, compruebe:

- Que las puertas están cerradas. Sonará una alarma después de 60 segundos de que una puerta esté abierta.

Si se ha formado hielo en la pared trasera del refrigerador:

- Es normal que se formen algunas gotas de hielo en la pared trasera del refrigerador. Esto no constituye un defecto del aparato.
- Asegúrese de que ningún artículo dentro del refrigerador esté en contacto con la pared trasera.
- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del electrodoméstico. Si se abre al menor contacto, puede significar que el sello de la puerta necesita ser reemplazado.
- Compruebe el sello de la puerta para ver si hay dobleces, suciedad o daños. Si nota alguno y no puede resolver el problema usted mismo, póngase en contacto con Atención al Cliente para que se pueda reemplazar el sello.
- Esto puede deberse a que la(s) puerta(s) decorativa(s) no estén bien fijada(s). Si no está seguro, pida a su bombero que revise las puertas decorativas.

Si se ha formado hielo excesivo en el congelador:

- Compruebe que hay cierta resistencia al abrir la puerta del electrodoméstico. Si se abre al menor contacto, puede significar que el sello de la puerta necesita ser reemplazado.
- Compruebe el sello de la puerta para ver si hay dobleces, suciedad o daños. Si nota alguno y no puede resolver el problema usted mismo, póngase en contacto con Atención al Cliente para que se pueda reemplazar el sello.
- Esto puede deberse a que la(s) puerta(s) decorativa(s) no estén bien fijada(s). Si no está seguro, pida a su bombero que revise las puertas decorativas.

Si una o más de las unidades LED dentro del electrodoméstico no funcionan:

- Contacte a Atención al Cliente para programar una visita de servicio.

PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- Este aparato nunca debe instalarse cerca de fuentes de calor, por ejemplo, elementos calefactores o cocinas, ni en lugares húmedos.
- Busque la ayuda de otra persona, o dos, al instalar este electrodoméstico. Este aparato puede tener bordes afilados. Use el equipo de protección individual (EPI) adecuado para la tarea y el entorno.
- Para asegurar que el electrodoméstico esté nivelado, debe utilizar los pies regulables en altura en la parte frontal del electrodoméstico.
- El sistema de refrigeración en la parte trasera del aparato no debe tocar la pared trasera. Cuanto mayor sea la brecha, mejor.
- El aparato debe instalarse con ventilación adecuada. Asegúrese de que haya espacio libre encima del aparato para permitir que el aire escape y que haya espacio entre la parte trasera del aparato y la pared.

VENTILACIÓN

La principal consideración al instalar cualquier unidad de refrigeración en una cocina fija es la ventilación. El calor extraído del compartimento de enfriamiento necesita disiparse a la atmósfera. Una ventilación incorrecta puede provocar fallos prematuros del compresor, un consumo excesivo de energía, fallos totales del sistema y puede invalidar la garantía proporcionada con el electrodoméstico. Para productos destinados a ser instalados en un mueble alto, se deben cumplir los siguientes requisitos:

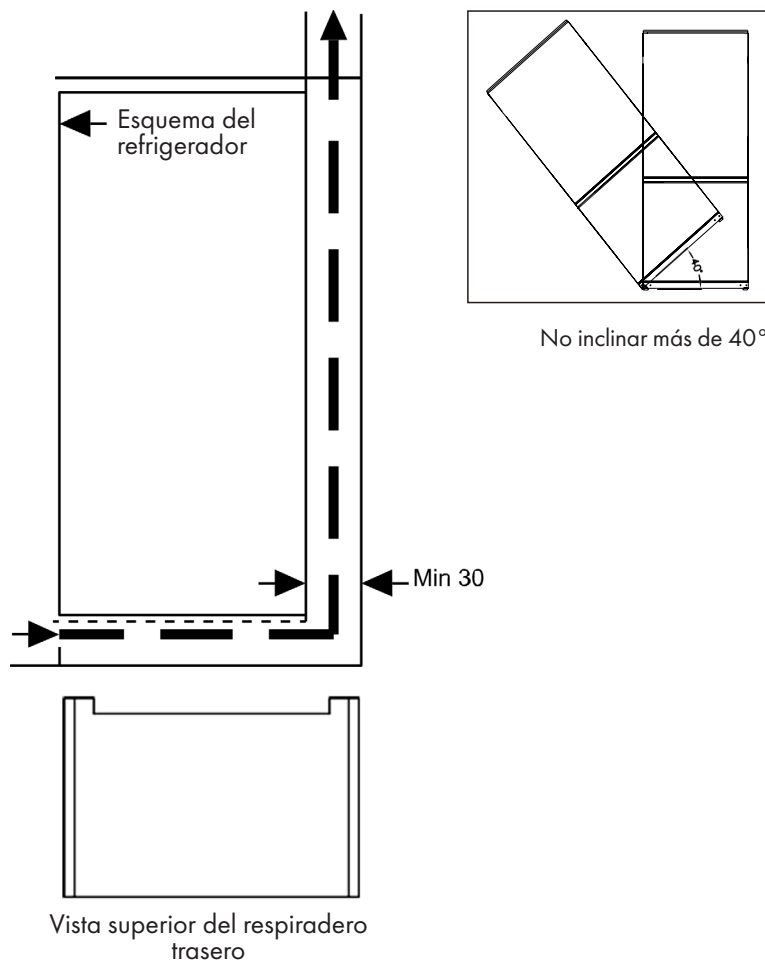
1. Se debe proporcionar una toma de aire en algún lugar de la línea de gabinetes para permitir la entrada de aire libre. En este ejemplo se muestra un zócalo debajo del refrigerador.
2. Se debe hacer un recorte en el zócalo debajo del frigorífico/congelador y rematarlo cuidadosamente con la rejilla de ventilación.
3. Alternativamente, se puede retirar una sección delgada del zócalo para permitir la entrada de aire a la unidad (se recomiendan 500 mm x 40 mm).
4. La parte superior del gabinete debe ventilarse a la habitación.
5. Tamaño recomendado de la abertura de ventilación: 500 x 40 mm.
6. Si los muebles no permiten la libre circulación de aire en la habitación, se debe proporcionar una rejilla de ventilación en el zócalo u otro medio de ventilación para garantizar un flujo natural de aire.
7. Debe haber espacio en la parte trasera del gabinete para permitir que el aire fresco sea succionado sobre el condensador. Recomendado 500 x 40 mm.

El canal abierto en la parte trasera se muestra claramente. Para el correcto funcionamiento del aparato es importante que la parte superior de la unidad de la carcasa no esté obstruida. Una profundidad de canal de 40-50 mm es normal con la mayoría de las unidades. Se requiere un orificio de ventilación en el zócalo de la unidad; esto permite que el aire sea aspirado sobre el compresor y el intercambio de calor.

Por regla general, cuanto más aire pueda entrar y salir, mejor y más eficiente será el funcionamiento del producto.

Asegurar que la puerta selle correctamente:

Es normal que la junta se comprima después de invertir la puerta. Con la puerta cerrada, utiliza un secador de pelo para expandir la junta y rellenar el hueco entre la puerta y el cuerpo del electrodoméstico. Tenga cuidado de no usar el secador de pelo demasiado cerca del aparato, ya que podría dañar el sello. Una distancia de aproximadamente 10 cm debería ser adecuada. Cuando termine, deje que el sello y la puerta se enfríen antes de tocarlos. Una vez hecho, el sello debe permanecer en su posición.



RESUMO	PÁGINA
1 - Informações de Segurança	2
2 - Eliminação de Eletrodoméstico Antigo	5
3 - Poupança de Energia	5
4 - Antes da primeira utilização	5
5 - Utilização do frigorífico	6
6 - Utilização do congelador	6
7 - Armazenamento	6
8 - Pannel de controlo	7-8
9 - Instruções de substituição de luz LED	9
10 - Cuidados e Limpeza; Descongelação	9
11 - Resolução de problemas	10
12 - Preparação para instalação	11
13 - Ventilação	12

Obrigado por adquirir este produto. Antes de utilizar o seu frigorífico, leia atentamente este manual de instruções para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para uso posterior ou para outros proprietários. Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico ou aplicações semelhantes, como:

- A área de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- Nas quintas, por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial
- Em alojamentos locais (B&B)
- Para serviços de restauração e aplicações semelhantes, não para venda a retalho.

Este aparelho só deve ser utilizado para fins de armazenamento de alimentos, qualquer outro uso é considerado perigoso e o fabricante não se responsabiliza por quaisquer omissões. Recomenda-se também que tome nota das condições de garantia.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho.



IMPORTANTE

Este é o Símbolo de Alerta de Segurança. Este símbolo alerta para perigos potenciais que podem matá-lo ou feri-lo a si e a outros. Todas as mensagens de segurança seguirão o Símbolo de Alerta de Segurança e as palavras "PERIGO", "AVISO" ou "CUIDADO".



PERIGO

Perigo significa que o incumprimento desta declaração de segurança pode resultar em ferimentos graves ou morte.



AVISO

Aviso significa que a falha em seguir esta declaração de segurança pode resultar em danos extensos ao produto, ferimentos graves ou morte.

CUIDADO

Aviso significa que a falha em seguir esta declaração de segurança pode resultar em danos extensos ao produto, ferimentos graves ou morte.

Todas as mensagens de segurança alertá-lo-ão sobre qual é o perigo potencial, dir-lhe-ão como reduzir a probabilidade de lesões e informar-lhe-ão sobre o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoal qualificado semelhante, a fim de evitar perigos.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. (UE)

Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos. (UE). Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.

A carga máx. da prateleira é de 22 lbs (10 kg).

O aparelho deve ser utilizado a uma temperatura ambiente indicada de acordo com a sua classe climática:

- 89 °F (32°C) ± 35 °F(2°C) em eletrodomésticos de classe climática 0,1,2,3,4,6 ou 8;
- 109 °F (43°C) ± 35 °F(2°C) Com aparelhos de classe climática 5 ou 7.

O aparelho utiliza gás de isolamento inflamável C5H10, a eliminação do aparelho deve ser efetuada de acordo com os regulamentos das autoridades locais.

O aparelho fornecido com lâmpadas fluorescentes de dupla extremidade, a lâmpada tem de ser substituída apenas por lâmpadas idênticas.

A chave da caixa elétrica do aparelho deve ser guardada em segurança por pessoal qualificado, a fim de evitar perigos.

Com base na(s) encomenda(s) comercial(ais) para o mercado da UE, forneça informações verdadeiras do representante autorizado da UE na etiqueta com o nome comercial completo e o endereço completo da UE na placa de marcação.

Se o aparelho utilizar refrigerante inflamável, como R600a, R290:



AVISO; RISCO DE INCÊNDIO / MATERIAIS INFLAMÁVEIS

- Mantenha as aberturas de ventilação, no invólucro do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos elétricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fique preso ou danificado.
- Não localize múltiplas tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, neste aparelho.
- Para evitar um perigo devido à instabilidade do aparelho, este deve ser fixado de acordo com as instruções

Manuseamento, movimentação e utilização do frigorífico ou congelador para evitar danificar os tubos de refrigeração ou aumentar o risco de fuga.

CUIDADO

- Risco de Incêndio ou Explosão devido ao Refrigerante Inflamável Utilizado. Siga as Instruções de Manuseamento Cuidadosamente em Conformidade com os Regulamentos do Governo dos EUA. As peças componentes devem ser substituídas por peças idênticas e a manutenção deve ser efetuada por pessoal de serviço autorizado pela fábrica, de modo a minimizar o risco de possível ignição devido a peças incorretas ou manutenção inadequada.
- Risco de Incêndio ou Explosão Devido a Perfuração da Tubagem de Refrigerante; Siga as Instruções de Manuseamento Cuidadosamente. Refrigerante Inflamável Utilizado



PERIGO

- Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu frigorífico ou congelador antigo: Retire as portas. Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam entrar facilmente.
- Se a lâmpada LED estiver danificada, deve ser substituída pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, a fim de evitar perigo.
- Risco de Incêndio ou Explosão. Utilizado Refrigerante Inflamável. Não utilize dispositivos mecânicos para descongelar o frigorífico. Não fure os tubos do refrigerante.

CUIDADO

- Consulte o Manual de Reparação/Guia do Proprietário antes de tentar reparar este produto. Todas as precauções de segurança devem ser seguidas.
- Risco de Incêndio ou Explosão Devido à Perfuração da Tubagem de Refrigerante; Siga Atentamente as Instruções de Manuseamento. Refrigerante Inflamável Utilizado

Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como

- zonas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
- serviços de restauração e aplicações semelhantes não comerciais.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICO ANTIGO

Elimine a embalagem do seu eletrodoméstico de forma adequada. O equipamento de refrigeração deve ser eliminado de forma adequada, de modo a proteger o ambiente. Isto aplica-se ao seu aparelho antigo e à sua nova unidade assim que esta atingir o fim da sua vida útil. Por favor, de acordo com os regulamentos locais relativos à eliminação do aparelho devido ao seu refrigerante inflamável e gás de expansão.



AVISO

Por favor, certifique-se de que os eletrodomésticos velhos e desgastados fiquem inutilizáveis antes de serem eliminados, removendo a ficha, cortando o cabo de alimentação e removendo ou destruindo quaisquer fechos de pressão ou parafusos. Desta forma, evitará que crianças se tranquem no aparelho durante as brincadeiras (risco de asfixia) ou coloquem as suas vidas em perigo de qualquer outra forma.

O aparelho não deve ser descartado com a recolha normal de lixo doméstico. O circuito de refrigeração, em particular a troca de calor na parte traseira/inferior da unidade, não deve ser danificado.

O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas sim levado a um ponto de recolha para reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos. Ao eliminar corretamente este produto, está a contribuir para a proteção do ambiente.

O descarte inadequado põe em perigo a saúde e o ambiente.

Informações adicionais sobre a reciclagem do produto podem ser obtidas junto da sua junta de freguesia ou do departamento local de recolha de resíduos.

POUPANÇA DE ENERGIA

Para uma melhor poupança de energia, sugerimos:

- Instalar o aparelho afastado de fontes de calor e não exposto à luz solar direta e numa divisão bem ventilada.
- Evite colocar alimentos quentes no frigorífico para não aumentar a temperatura interna e, consequentemente, causar o funcionamento contínuo do compressor.
- Não encha demasiado os alimentos para garantir uma circulação de ar adequada.
- Descongele o aparelho caso haja gelo para facilitar a transferência de frio.
- Em caso de ausência de energia elétrica, é aconselhável manter a porta do frigorífico fechada.
- Abra ou mantenha as portas do aparelho abertas o mínimo possível
- Evite ajustar a configuração para temperaturas demasiado frias.
- Remova o pó presente na parte traseira do aparelho

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Deve deixar o frigorífico assentar durante, pelo menos, quatro horas antes de ligar a corrente.

Recomenda-se que limpe o interior do aparelho antes da primeira utilização, utilizando uma solução de bicarbonato de sódio e água morna e, em seguida, seque completamente o interior. O frigorífico pode ter um odor ao primeiro uso. Isto desaparecerá à medida que o aparelho arrefece.

Por favor, note: O aparelho irá iniciar a 41 °F (5 °C) para o frigorífico e -0,5 °F (-18 °C) para o congelador e funcionará continuamente até atingir a temperatura correta. Se o aparelho for desligado, deverá aguardar cinco minutos antes de o ligar novamente para evitar danos desnecessários ao compressor. Nunca guarde no aparelho artigos inflamáveis ou explosivos e ácidos ou álcalis fortes corrosivos. Este frigorífico arrefece os seus alimentos ao tornar a parte de trás interior da cavidade fria. É normal que se forme gelo nesta superfície; este depois dissipa-se e drena através de um pequeno orifício na parte inferior, onde se evapora inofensivamente. A presença de gelo na parte de trás não é uma avaria do frigorífico.

FRIGORÍFICO FBR 301 TNF EDBL USO

- Nunca coloque líquidos no frigorífico descobertos.
- Nunca coloque alimentos quentes no frigorífico. A comida quente deve ser deixada a arrefecer até à temperatura ambiente antes de ser colocada no frigorífico.
- Nada deve encostar à parede traseira do frigorífico, pois isso causará gelo e possíveis problemas de condensação que serão difíceis de remover.
- Certifique-se de que os alimentos estão limpos e que qualquer água em excesso é limpa antes de os colocar no frigorífico.
- Cubra ou tape os alimentos antes de os colocar no frigorífico. Isto ajudará a prevenir a perda de humidade, a manter os alimentos frescos e a evitar odores desagradáveis.
- Ordene os alimentos antes de os guardar. Quaisquer alimentos a serem utilizados em breve devem ser guardados na frente da prateleira para evitar a deterioração causada pela abertura prolongada da porta.
- Não encha demasiado o frigorífico. Deve haver espaço suficiente entre os alimentos para permitir a circulação do ar frio.
- Descongelar alimentos congelados no compartimento do frigorífico ajudará a manter a temperatura baixa e a poupar energia.
- Nunca guarde carnes cruas em prateleiras acima de carnes cozinhadas ou outros produtos. Isto ajudará a evitar que os sucos da carne crua contaminem outros alimentos.

UTILIZAÇÃO DO CONGELADOR FBF 291 TNF ED

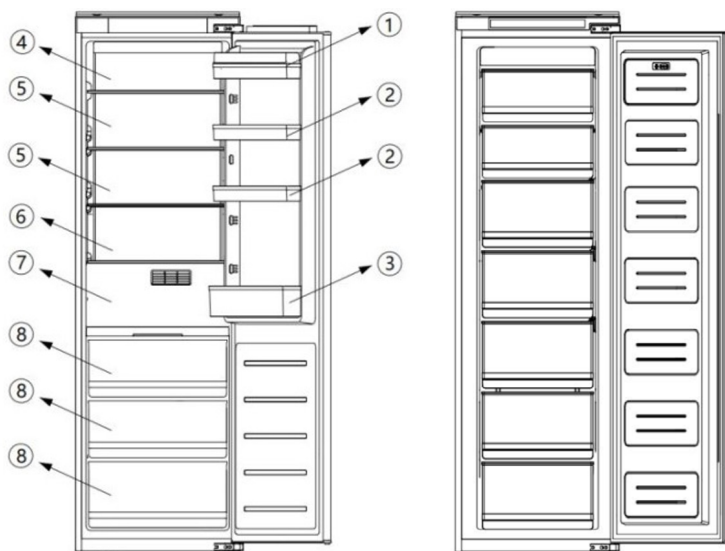
- Os compartimentos do congelador foram concebidos para armazenar apenas alimentos congelados.
- Nunca coloque alimentos quentes ou mornos no congelador; deixe-os arrefecer completamente antes de os colocar no congelador.
- Siga as instruções na embalagem dos alimentos para a conservação de alimentos congelados. Se não for fornecida qualquer informação, os alimentos não devem ser armazenados por mais de três meses após a data de compra.
- Guarde os alimentos em embalagens pequenas (idealmente com menos de 1 kg). Isto reduz o tempo de congelação e melhora a qualidade dos alimentos após a descongelação.
- Embrulhe os alimentos antes de os colocar no congelador. Para evitar que o invólucro cole, certifique-se de que está seco.
- Rotule os alimentos antes de congelar com informações que incluam o tipo de alimento e as datas de armazenamento e validade.
- Uma vez descongelado, o alimento não deve ser congelado novamente. Descongele apenas a quantidade de alimentos necessária para evitar desperdícios.
- As bebidas engarrafadas ou em lata não devem ser guardadas nos congeladores, pois podem explodir.
- Não tente congelar mais do que a quantidade máxima

ARMAZENAMENTO

A secção do frigorífico destina-se ao armazenamento de alimentos a curto prazo. Embora baixas temperaturas possam ser mantidas, não se recomenda o armazenamento prolongado de alimentos. À medida que o ar frio circula no frigorífico, a temperatura pode variar entre as diferentes secções. Assim, os alimentos devem ser armazenados em secções diferentes de acordo com o tipo.

1. Manteiga, queijos, etc.
2. Comida em frascos e garrafas
3. Bebidas, por ex. leite
4. Comida cozinhada
5. Iogurtes, compotas, etc.
6. Garrafas de 75cl ou refeições prontas, etc.
7. Frutas e vegetais
8. Carne fresca e peixe/fruta e vegetais

As prateleiras do frigorífico podem ser movidas de acordo com as necessidades de arrumação dentro da secção do frigorífico. Para mover a prateleira, levante a secção traseira e depois puxe-a para fora. Para substituir, deslize a prateleira de volta para o encaixe e, em seguida, baixe a secção traseira. A configuração mais económica em termos de energia requer que os gavetões, a caixa de alimentos e as prateleiras estejam posicionados no produto, consulte as imagens acima.



PAINEL DE CONTROLO: FBR 301 TNF EDBL



1. Após a primeira ligação ou reinício após falha de energia, o compartimento do frigorífico funcionará a 5 °C, o compartimento de refrigeração funcionará a 0 °C; e se for necessário ajuste manual para alterar a temperatura ou as funções, prima o botão  durante 3 segundos para desbloquear; e o painel de controlo será bloqueado novamente após 30 segundos sem operação.
2. Ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico: A temperatura é ciclada entre "2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, arrefecimento rápido". Enquanto o painel de controlo estiver desbloqueado, prima o botão  para seleccionar o compartimento do frigorífico (o indicador superior esquerdo do painel de visualização acende-se).
3. Prima o botão  para definir a temperatura desejada. Quando o arrefecimento rápido é ativado (o indicador de gota de água, à direita do painel de visualização, acende-se). O compartimento do frigorífico funcionará a 2 °C durante 24 horas contínuas, e depois o arrefecimento rápido é interrompido e a temperatura definida regressa à anterior.
4. Função de ajuste da gaveta Chiller Zone: A temperatura é ciclada entre "0, 1, 2, 3, 4, 5". Quando o painel de controlo estiver desbloqueado, prima o botão  para seleccionar o compartimento de refrigeração (o indicador inferior esquerdo do painel de visualização acende-se). Prima o botão  para definir a temperatura desejada.
5. Interruptor de alimentação: Prima o botão  acima durante 3 segundos para ligar/desligar a alimentação.
6. Interruptor de temperatura Celsius e Fahrenheit: Prima o interruptor de alimentação  1 vez, depois prima o botão  2 vezes imediatamente, a temperatura em Celsius °C e Fahrenheit °F é apresentada, e os indicadores correspondentes acendem-se.
7. Modo Sabbath ligado/desligado: Pressione o interruptor de alimentação  1 vez, depois pressione o botão  2 vezes imediatamente.
8. Este produto tem uma função de alarme de porta aberta: quando a porta é aberta por mais de 2 minutos, o buzzer começa a emitir um som de alarme "di-di-di"; o alarme será enviado a cada 1 minuto; quando a porta é aberta por mais de 5 minutos, o buzzer emite continuamente um som de alarme "di-di-di". Pressione qualquer botão para desativar o alarme.

Exibição de Falhas e Alarme

Este produto tem a função de alarme de falha. Quando o sensor do frigorífico falha, a área de visualização da temperatura apresentará diferentes causas de falha: "F2" (falha do sensor do compartimento de refrigeração), "F3" (falha do sensor do compartimento do frigorífico), "F1" (falha do sensor de descongelação), "CE" (falha de comunicação entre a placa de controlo principal e a placa de visualização). Nestes casos, o frigorífico ainda pode funcionar, mas deve contactar o serviço pós-venda o mais rapidamente possível para reparação. "2E" (falha do motor da ventoinha de refrigeração): nestes casos, o frigorífico pode não estar a funcionar, devendo contactar o serviço pós-venda para manutenção o mais rapidamente possível.

PAINEL DE CONTROLO: FBF 291 TNF ED



1. Após a energia ser ligada pela primeira vez ou reiniciada após uma falha de energia, o compartimento do congelador funcionará a -18°C. Para alterar a temperatura ou as funções, prima o botão  durante 3 segundos para desbloquear; o painel de controlo será bloqueado novamente após 30 segundos sem operação. Ajuste de temperatura do compartimento congelador: a temperatura é ciclada entre "-15°C -24°C, congelação rápida"
2. Quando o painel de controlo estiver desbloqueado, prima o botão  para definir a temperatura desejada; e quando a configuração for de arrefecimento rápido (o indicador de floco de neve no painel de visualização estiver aceso), o compartimento do congelador funcionará continuamente a -24°C durante 24 horas e, em seguida, o congelamento rápido será interrompido e a temperatura definida regressará à anterior.
3. Interruptor de alimentação: Prima o botão  acima durante 3 segundos para ligar/desligar a alimentação.
4. Interruptor de temperatura Celsius e Fahrenheit: Prima o interruptor de alimentação  1 vez, depois prima o botão  2 vezes imediatamente, a temperatura em Celsius °C e Fahrenheit °F será apresentada, e os indicadores correspondentes acender-se-ão.
5. Modo Sabbath ligado/desligado: Pressione o interruptor de alimentação  1 vez, depois pressione o botão  2 vezes imediatamente
6. Este produto tem uma função de alarme de porta aberta: quando a porta é aberta por mais de 2 minutos, o buzzer começa a emitir um som de alarme "di-di-di"; o alarme será enviado a cada 1 minuto; quando a porta é aberta por mais de 5 minutos, o buzzer emite continuamente um som de alarme "di-di-di". Pressione qualquer botão para desativar o alarme.

Exibição de Falhas e Alarme

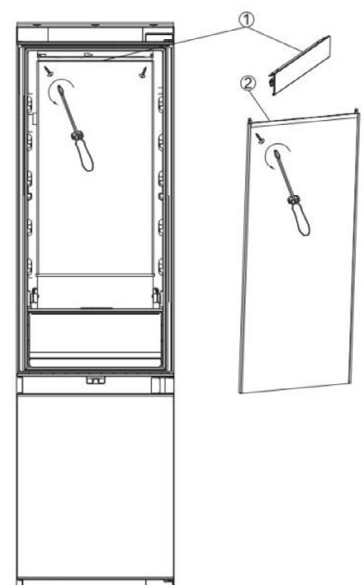
- Este produto tem a função de alarme de falha.
- Quando o sensor do frigorífico falha, a área de visualização da temperatura apresentará diferentes causas de falha: "F4" (falha do sensor do compartimento congelador), "F5" (falha do sensor de descongelação), "CE" (falha de comunicação entre a placa de controlo principal e a placa de visualização). Nestes casos, o frigorífico ainda pode funcionar, mas deve contactar o serviço pós-venda o mais rapidamente possível para reparação.
- Os erros acima aparecem apenas no ecrã, sem som
- Alarme de sobreaquecimento no congelador: depois de a temperatura do congelador atingir a temperatura definida, se a temperatura subir para >-1 °C, o alarme será ativado, acompanhado pelo piscar do dígito da temperatura do congelador. Prima qualquer botão para cancelar o alarme sonoro. O flash permanecerá até que a temperatura seja inferior a -1 °C. PS: A placa principal localiza-se no compartimento do compressor.

POSIÇÃO	CONDIÇÃO
5 °C/-18°C	Temperatura ambiente ou de verão entre 25°C - 35°C
5 °C/-18°C	Temperatura ambiente ou de verão entre 25°C - 35°C
5 °C/-18°C	Temperatura de inverno ou ambiente entre 5°C - 15°C
Função de congelação super rápida	Congelamento rápido
Função de arrefecimento super	Super arrefecimento

INSTRUÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO DE LUZ LED

Nota: a luz LED não é substituível pelo utilizador e necessita de ser substituída por profissionais. Parâmetros de iluminação: 12V

1. Desligue a ficha da corrente.
2. Remova a tira de acabamento em liga de alumínio no topo da fonte de luz LED e, em seguida, remova os parafusos de fixação esquerdo e direito. Os passos e são apresentados abaixo.
3. Substitua a placa de LED sobressalente.
4. Substitua a tira de acabamento em liga de alumínio, por sua vez.



CUIDADOS E LIMPEZA

Desligue sempre o aparelho da corrente elétrica antes de qualquer limpeza ou manutenção.

As secções do frigorífico e do congelador devem ser limpas com uma solução de bicarbonato de sódio e água morna. Não utilize produtos abrasivos ou detergentes. Após lavar, enxaguar e secar bem.

Limpe as prateleiras e varandas separadamente à mão com uma solução suave de detergente da loiça e água. Não os coloque na máquina de lavar loiça.

Se o aparelho não for utilizado por períodos prolongados, desligue-o da corrente e limpe-o. As portas devem ser deixadas ligeiramente entreabertas para evitar a formação de bolor e odores desagradáveis.

DESCONGELAR

O produto possui um sistema no frost concebido para evitar a acumulação excessiva de gelo. Em uso normal, não deverá ser necessário descongelar regularmente o sistema do congelador.

Por favor, note: Se encontrar regularmente uma acumulação pesada de gelo, ou poças de água, na secção do congelador, é provável que a porta não esteja a vedar corretamente. Isto pode dever-se a uma vedação de porta defeituosa ou a uma porta decorativa mal instalada, ou excessivamente pesada. Para mais informações, consulte a secção de resolução de problemas sobre gelo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver algum problema com o seu eletrodoméstico, deverá consultar a secção de resolução de problemas antes de contactar o Apoio ao Cliente.

Se o aparelho não estiver a funcionar, verifique:

- Que há corrente elétrica para o aparelho.
- Os fusíveis da casa estão intactos e o fusível da ficha não saltou.
- O frigorífico não foi desligado.
- A tomada está a funcionar corretamente. Para verificar isto, ligue outro aparelho elétrico para ver se a tomada está defeituosa.

Se o aparelho estiver a funcionar, mas não muito bem, verifique:

- O aparelho não está sobrecarregado.
- O termostato está definido para uma temperatura adequada.
- As portas estão a fechar corretamente.
- O sistema de refrigeração na parte traseira do aparelho está limpo e livre de poeira, e não toca na parede traseira.
- Existe ventilação suficiente nas paredes laterais e traseiras.

Se o aparelho fizer barulho, verifique:

- O aparelho está nivelado e estável.
- As paredes laterais e traseiras estão desimpedidas e não há nada a pousar no aparelho.
- Nota: O gás de refrigeração no frigorífico pode produzir um ligeiro ruído de borbulhar ou gorgolejar, mesmo quando o compressor não está a funcionar.

Se o aparelho estiver a emitir bips, verifique:

- Que as portas estão fechadas. Um alarme soará após 60 segundos de uma porta aberta.

Se se formou gelo na parede traseira do frigorífico:

- É normal que se formem algumas gotas de gelo na parede traseira do frigorífico. Isto não constitui uma falha do aparelho.
- Certifique-se de que nenhum item dentro do frigorífico esteja em contacto com a parede traseira.
- Verifique se existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao mais leve toque, pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta para detetar dobras, detritos ou danos. Se detetar alguma, e não conseguir resolver o problema sozinho, contacte o Apoio ao Cliente para que o selo possa ser substituído.
- Isto pode dever-se a uma instalação incorreta da(s) porta(s) de decoração. Se tiver alguma dúvida, peça ao seu amigo para verificar as portas decoradas.

Se se formou gelo em excesso no congelador:

- Verifique se existe alguma resistência ao abrir a porta do aparelho. Se abrir ao mais leve toque, pode significar que a vedação da porta precisa de ser substituída.
- Verifique a vedação da porta para detetar dobras, detritos ou danos. Se detetar alguma, e não conseguir resolver o problema sozinho, contacte o Apoio ao Cliente para que o selo possa ser substituído.
- Isto pode dever-se a uma instalação incorreta da(s) porta(s) de decoração. Se tiver alguma dúvida, peça ao seu amigo para verificar as portas decoradas.

Se uma ou mais unidades de LED dentro do aparelho não estiverem a funcionar:

- Contacte o Apoio ao Cliente para agendar uma visita de serviço.

PREPARAÇÃO PARA INSTALAÇÃO

- Este aparelho nunca deve ser instalado perto de fontes de calor, por exemplo, elementos de aquecimento ou fogões, nem em locais húmidos.
- Procure a ajuda de outra pessoa, ou duas, ao instalar este eletrodoméstico. Este aparelho pode ter arestas cortantes. Use o EPI adequado para a tarefa e o ambiente.
- Para garantir que o aparelho está nivelado, deve utilizar os pés reguláveis em altura na parte frontal do aparelho.
- O sistema de refrigeração na parte traseira do aparelho não deve tocar na parede traseira. Quanto maior a lacuna, melhor.
- O aparelho deve ser instalado com ventilação adequada. Certifique-se de que existe espaço livre acima do aparelho para permitir a saída de ar e que existe espaço entre a parte traseira do aparelho e a parede.

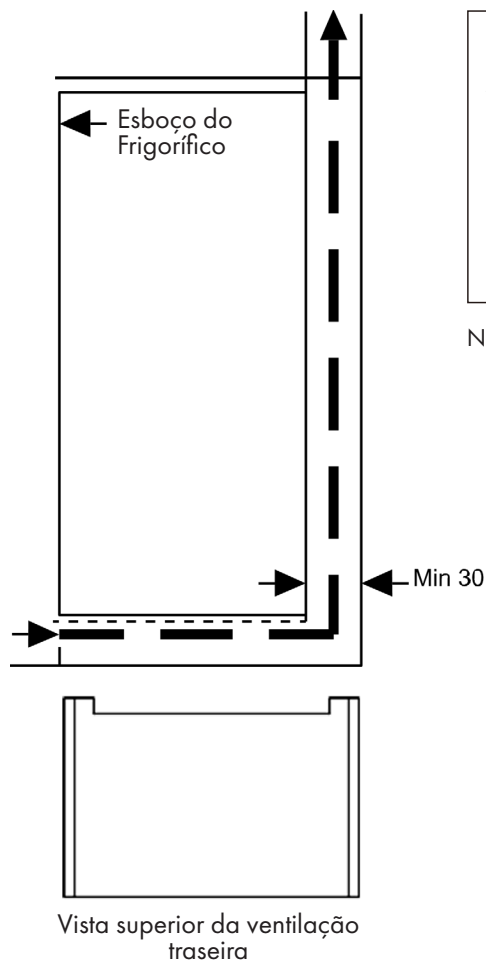
VENTILAÇÃO

A principal consideração ao instalar qualquer unidade de refrigeração numa cozinha fixa é a ventilação. O calor removido do compartimento de refrigeração precisa de ser dissipado para a atmosfera. Uma ventilação incorreta pode levar à falha prematura do compressor, consumo excessivo de energia, falha total do sistema e pode invalidar a garantia fornecida com o aparelho. Para produtos destinados a serem instalados numa unidade de armário alta, os seguintes requisitos devem ser cumpridos:

1. Deve ser fornecida uma entrada de ar algures na linha de armários para permitir a entrada de ar livre. Neste exemplo, uma base ventilada é mostrada por baixo do frigorífico.
2. Deve ser feito um recorte no rodapé por baixo do frigorífico/congelador e este acabado de forma limpa utilizando a grelha de ventilação.
3. Alternativamente, pode ser removida uma secção fina do plinto para permitir a entrada de ar na unidade (recomendado 500 mm x 40 mm)
4. O topo do armário precisa de ser ventilado para a sala.
5. Tamanho recomendado da abertura de ventilação: 500 x 40 mm.
6. Se o mobiliário não permitir a livre circulação de ar na divisão, então é necessário prever uma ventilação por rodapé, ou outro meio de ventilação, para garantir um fluxo natural de ar.
7. Deve haver espaço na parte traseira do armário para permitir que o ar fresco seja aspirado sobre o condensador. Recomendado 500 x 40mm.

O canal aberto na parte traseira está claramente visível. Para o correto funcionamento do aparelho é importante que o topo da unidade de alojamento não esteja obstruído. Uma profundidade de canal de 40-50 mm é normal na maioria das unidades. É necessário um orifício de ventilação no plinto da unidade; isto permite que o ar seja aspirado sobre o compressor e a troca de calor.

Regra geral, quanto mais ar puder entrar e sair, melhor e mais eficiente será o funcionamento do produto.



Garantir que a porta fecha corretamente:

É normal que a vedação fique comprimida após a porta ter sido invertida. Com a porta fechada, utilize um secador de cabelo para expandir a vedação e preencher a folga entre a porta e o corpo do aparelho. Tenha cuidado para não aproximar demasiado o secador de cabelo do aparelho, pois isso poderá danificar a vedação. Uma distância de aproximadamente 10 cm deverá ser suficiente. Quando terminar, deixe o selo e a porta arrefecerem antes de lhes tocar. Uma vez concluído, o selo deve permanecer na posição.

FULGOR
MILANO

— SINCE 1949 —